

RAIDER® PRO

- Машина за безвъздушно боядисване
- High pressure airless sprayer
- Pulverizator fără aer de înaltă presiune

RDP-HPAS01

USER'S MANUAL

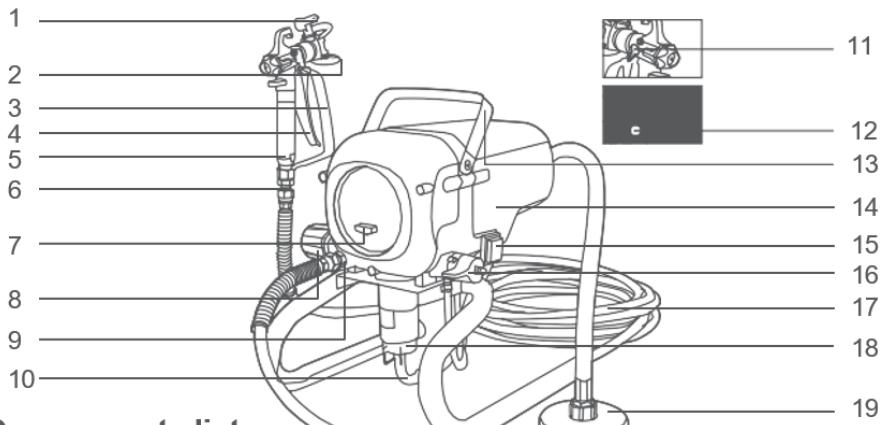


**RAIDER®
Pro**

Contents

2	BG	схема/scheme
4	BG	оригинална инструкция за употреба
15	EN	original instructions' manual
24	RO	Instructiuni originale



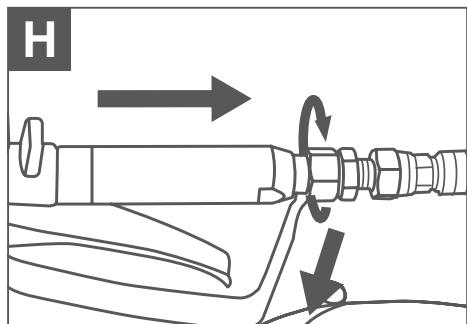
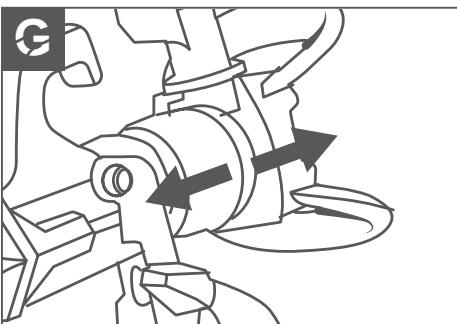
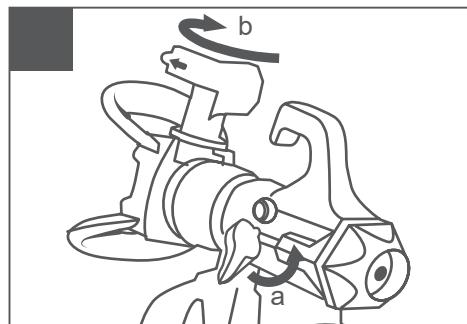
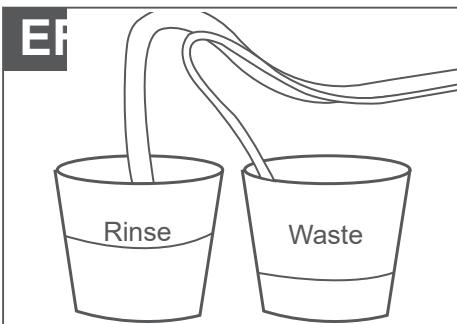
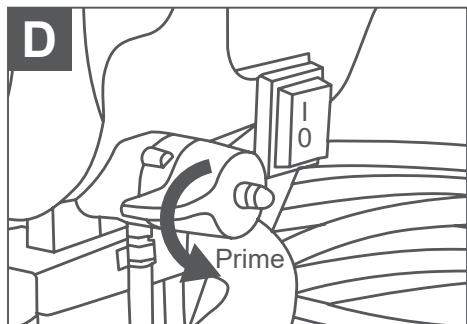
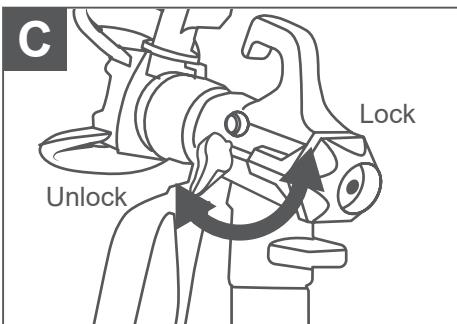
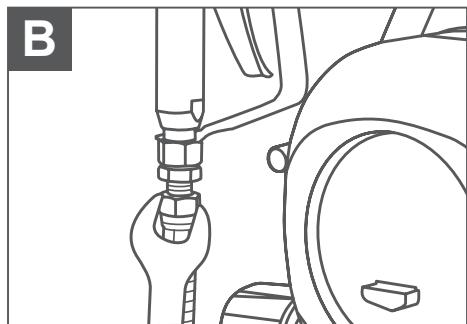
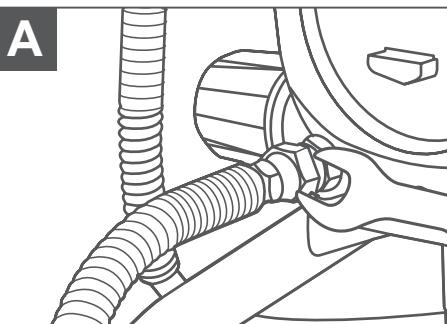


Components list

- 1.SPRAY TIP
- 2.TIP GUARD
- 3.TRIGGER GUARD
- 4.SPRAY TRIGGER
- 5.SPRAY GUN HANDLE
- 6.GUN INLET
- 7.OIL INLET PORT
- 8.PRESSURE CONTROL DIAL
- 9.PAINT OUTLET
- 10.INLET HOSE
- 11.TRIGGER LOCKING LEVER
- 12.OVERLOAD RESET SWITCH
- 13.CARRY HANDLE
- 14.MOTOR UNIT
- 15.ON/OFF SWITCH
- 16.PRIMING LEVER
- 17.HIGH PRESSURE HOSE
- 18.BUTTERFLY CLIP
- 19.INLET FILTER

- 1.НАКРАЙНИК ЗА ПРЪСКАНЕ
- 2.ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА ВЪРХА
- 3.ПРЕДПАЗИТЕЛ НА СПУСЪКА
- 4.СПРЕЙ СПУСЪК
- 5.ДРЪЖКА НА ПИСТОЛЕТ
- 6.Вход на пистолет
- 7.Входен порт за масло
- 8.Контрол на налягането
9. Изход за боя
10. Входящ маркуч
11. Лост за заключване на спусъка
- 12.Превключвател за претоварване
- 13.Дръжка за носене
- 14.Мотор
15. Превключвател за включване/изключване
- 16.Лост
- 17.Маркуч за високо налягане
- 18.Щипка
- 19.Входен филтър

OPERATION PICTURE





Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталлиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За изbjагване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае съсответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адрестът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

Параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-HPAS01
Напрежение	V AC	230
Честота	Hz	50
Мощност	W	1200
Макс налягане	MPa	20.7
Макс поток	L/min	1.6
МАКС ВИСКОЗИТЕТ	-	120DIN-s
Конектор	-	1/4"
Размер накрайник	-	517
Подходящи накрайници	-	515, 517, 519

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

А) Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните и тъмни зони предразполагат към инциденти.

- в) Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- с) Дръжте децата и минуващите далече, докато работите с електрически инструмент. Развиването може да ви накара да загубите контрол.
- 2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ
- а) Щепсите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсата по никакъв начин. Не използвайте адapterни щепси със заземени (заземени) електрически инструменти. Непроменени щепси и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени или заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- с) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.
- д) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- е) Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- ф) Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено с устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3) Лична безопасност

- а) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.
- б) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване, като маска за прах, непълзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания.

ВНИМАНИЕ!

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) електроинструмент или работещ с батерии (безкабелен) електроинструмент.

- с) Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст на превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.
- д) Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

д) НЕ ПРЕКАЛЯВАЙТЕ. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

е) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

г) Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукуване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно.

Използването на събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

4) Използване и грижи за електрически инструменти

а) Не насиливайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

в) Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

с) Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електроинструмента, преди да започнете работа

всякакви настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмент и мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

д) Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

д) Поддържайте електроинструментите. Проверете за разместяване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заядат и са по-лесни за контрол.

г) Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

н) Поддържайте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес. Хълъгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

5) Обслужване

а) Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице за ремонт, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание!

Когато използвате инструменти, захранвани от мрежата, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки за безопасност, включително следните, за да се намали рисъкът от пожар, токов удар, нараняване и материали щети.

Прочетете внимателно цялото Ръководство и се уверете, че знаете как да изключите инструмента при спеши слуачай, преди да работите с инструмента.

Запазете тези инструкции и другите документи, предоставени с този инструмент, за бъдещи справки.

Този инструмент е проектиран както за напрежение 220V -240V, така и за 120V.

1) Използване на удължител

Винаги използвайте одобрен удължител, подходящ за входната мощност на този

ИНСТРУМЕНТ. ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЕТЕ УДЪЛЖИТЕЛНИЯ КАБЕЛ ЗА ПРИЗНАЦИ НА ПОВРЕДА, ИЗНОСВАНЕ И СТАРЕЕНЕ. СМЕНЕТЕ УДЪЛЖИТЕЛЯ, АКО Е ПОВРЕДЕН ИЛИ ДЕФЕКТЕН.

Когато използвате удължителен кабел на макара, винаги го развивайте напълно.

Използването на удължител, който не е подходящ за входната мощност на инструмента или който е повреден или дефектен, може да доведе до риск от пожар и токов удар. Захранването на този продукт трябва да бъде защитено от устройство за остатъчен ток (номинално на 30mA или по-малко). Устройството за остатъчен ток намалява риска от токов удар.

2) ЗАХРАНВАЩИ КАБЕЛИ

Ако е необходима подмяна на захранващия кабел, това трябва да се направи от сертифициран електротехник, за да се избегне риск за безопасността.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ!

Внимание!

Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сестивни или умствени способности, или липса на опит и знания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани.

Малките деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Не отваряйте корпуса на инструмента и не модифицирайте инструмента по никакъв начин.

• Освободете налягането, когато не се използва. Налягането може да остане в уреда и маркуча, когато е изключен.

• Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да правите каквито и да било настройки или поддръжка.

• Пистолетът за пръскане не трябва да се използва за пръскане на запалими бои и разтворители с температура на възпламеняване под 21°C.

Преди да свържете инструмент към източник на захранване (захранващ превключвател, контакт и т.н.), се уверете, че захранващото напрежение е същото като това, посочено на табелката на инструмента. Източник на захранване с напрежение, по-високо от посоченото за инструмента, може да доведе до сериозно нараняване на потребителя, както и до повреда на инструмента. Ако се съмнявате, не включвайте инструмента. Използването на източник на захранване с напрежение, по-ниско от номиналното на табелката, е вредно за двигателя.

• Не насочвайте пистолета към себе си, друг човек или животни, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване. В случай на нараняване незабавно потърсете лекарска помощ.

• Винаги проверявайте за течове и правилна работа преди употреба. Никога не работете с уреда, ако има течове или неизправности. Грешки или течове могат да причинят нараняване.

• Препоръчва се използването на защита за ушите.

• НИКОГА не пушете, докато пръскате.

• Препоръчва се защита на очите, за да се предпазят опасните изпарения и течности от очите.

• Винаги носете маска за лице, когато пръскате.

• Винаги четете инструкциите за разреждане на производителя на боята преди употреба.

• Никога не потапяйте устройството в течност. Това може да доведе до токов удар, нараняване и материални щети.

• Пистолетът за пръскане не трябва да се почиства с помощта на запалими течности с температура на възпламеняване под 21°C.

• НИКОГА не пръскайте близо до открит пламък, включително пилотна лампа на уреда.

• НИКОГА не позволявайте на деца да работят или да си играят с пистолета.

• Преди почистване винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа.

• След всяка употреба не забравяйте да почистите добре пистолета си.

• НИКОГА не използвайте пистолета за пръскане навън, когато духа вятър или вали.

• Нараняването при инжектиране на боя или разтворител в кожата или тялото може да бъде много сериозно. Винаги търсете професионална медицинска помощ и съветвайте използваниите бои или разтворители.

• НИКОГА не поставяйте ръката си пред пистолета. Ръкавиците няма да осигурят защита срещу нараняване при инжектиране.

• ВИНАГИ заключвайте спуска на пистолета, изключвайте помпата за течност и освободете цялото налягане пред обслужване, почистване на предпазителя на накрайника, смяна на

накрайници или оставяне без надзор. Налягането няма да се освободи при изключване на машината. Лостът за пълнене трябва да бъде завъртан в съответните им позиции, за да се освободи налягането в системата.

- НИКОГА не използвайте пистолет за пръскане без работеща ключалка на спусъка и предпазител на спусъка.
- Всички аксесоари трябва да бъдат оценени на или над максималния диапазон на работно налягане на пръскачката. Това включва накрайници за пръскане, пистолети, удължители и маркуч.
- Маркучите за високо налягане трябва да се проверяват щателно преди да бъдат използвани. Незабавно сменете всеки повреден маркуч за високо налягане.
- Никога не дърпайте маркуча за високо налягане, за да преместите устройството.
- Не усуквайте маркуча за високо налягане.
- Не поставяйте маркуча за високо налягане в разтворители. Използвайте само мокра кърпа, за да избръшнете външната страна на маркуча.
- Поставете маркуча за високо налягане по такъв начин, че да не може да се спъне в него.
- За предпазване на кожата са необходими защитно облекло, ръкавици и евентуално крем за защита на кожата. Спазвайте разпоредбите на производителя относно материалите за покритие, разтворителите и почистващите препарати в агрегатите за подготовка, обработка и почистване.
- ВИНАГИ следвайте инструкциите на производителя на материала за безопасно боравене с боя и разтворители.
- Никога не оставяйте това оборудване без надзор. Пазете от деца или от хора, които не са запознати с работата на безвъздушно оборудване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината се използва за пръскане на латекс, фасадни бои, светли бои и др.

Внимание!

Захранването на това зарядно устройство трябва да бъде защитено от устройство за остатъчен ток (номинално 30mA или по-малко).

1) Свързване на маркуча

Въздушните капачки на станцията за боядисване и маркуча за въздух трябва да бъдат премахнати преди свързване.

- Свържете маркуча за високо налягане към уреда, като използвате 17 mm гаечен ключ, за да задържите изхода, и 19 mm гаечен ключ, за да затегнете гайката на маркуча за високо налягане. Фиг. А

- Свържете пистолета за пръскане към маркуча за високо налягане, като използвате 2 x 19 mm гаечни ключа, един за задържане на пистолета и един за затягане на гайката на маркуча за високо налягане. Фиг. В

- Уверете се, че всички връзки са правилно затегнати.

- Проверете дали връщащата тръба е поставена правилно, като натиснете маркуча докрай в изхода.

2) Заключване/Отключване на пистолета за пръскане

Внимание!

Спусъкът на пистолета за пръскане трябва да бъде заключен, освен ако не се извършва пръскане, за да се предотврати случайно задействане на пистолета за пръскане.

За да заключите спусъка на пистолета за пръскане, завъртете лоста за блокиране на спусъка, докато сочи назад.

- За да отключите спусъка на пистолета за пръскане, завъртете лоста, докато сочи напред.

Фиг. ° С

3) Подготовка на боята

Не е необходимо да разреждате боя за използване в този пистолет. Входящият маркуч и връщащата тръба могат да се поставят директно в кутията с боя за пръскане.

За най-добри резултати препоръчваме да прецедите боята преди употреба. Това ще подобри крайния резултат чрез елиминиране на всички замърсители и бучки, присъстващи в боята.

Внимание!

Боядисването може да бъде разхвърляно и спрей материалите може да се отделят при високо налягане от пистолета за пръскане. Носете подходящо предпазно оборудване и се уверете,

че повърхностите, върху които не искате да попадне боя/пръскащ материал, са подходящо покрити и защитени.

4) Зареждане на всмукателната система

Безвъздушната пръскачка трябва да се грундира всеки път, когато се използва материал за пръскане. Независимо дали настройвате машината за употреба след почистване/съхранение, смяна на цветовете на боята или смяна на петно с лак, ще трябва да следвате процедурата за подготовкa на помпата и пистолета за пръскане.

Забележка!

Когато сменяте различни цветове на боята, се препоръчва да почистите пръскачката, за да предотвратите смесването на боята и за най-добри резултати.

- Потопете изцяло входния филтър в материала за пръскане.
 - За да предотвратите навлизането на смазочни вещества или примеси във вашия материал за пръскане, задръжте връщащата тръба над кофа за отпадъци и продължете със стъпките за зареждане.
 - Поставете лоста за зареждане в първоначално положение. Фиг. D
 - Настройте селекторът за налягане на максимална позиция, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
 - Включете уреда и оставете боята да премине през системата за няколко минути.
 - Изчакайте всички въздушни меухурчета да се изчистят във връщащата тръба (това се показва от постоянен поток от боя от връщащата тръба), след това изключете уреда и потопете връщащата тръба в тенекия/кофата за пръскащ материал с входния маркуч.
- 5) Грундиране на пистолета за пръскане
- Отстранете предпазителя на върха и накрайника за пръскане от пистолета за пръскане.
 - Поставете лоста за зареждане в позиция за пръскане.
 - Насочете дюзата на пистолета за пръскане в кофа за отпадъци, след това натиснете и задръжте спусъка, за да облекчите налягането в тръбопровода.
 - Докато все още държите спусъка, включете уреда.
 - Продължавайте да държите натиснат спусъка, докато спрейът започне да излиза от пистолета за пръскане в постоянна струя, след което отпуснете спусъка на пистолета за пръскане.
 - Изключете уреда.
 - Сглобете отново пръскация накрайник и предпазителя на накрайника. Сега пръскачката е готова за употреба.

Забележка!

Двигателят автоматично се изключва, след като работното налягане бъде достигнато, и ще стартира отново, когато падне под налягането на включване. Това е част от нормалната работа и не означава повреда в машината.

Добавете 3 капки масло против ръжда през входния отвор за масло. Препоръчително е да нанасяте масло преди всяка употреба и след всеки 2 часа употреба.

Контроли

Носете подходящи предпазни средства, включително защита за очите, ушите и дишането, преди да започнете употреба.

1) Регулиране на налягането на пръскане

Необходимата настройка на налягането на пръскане ще варира в зависимост от много фактори като вискозитета на материала, температурата, износването на накрайника за пръскане, размера на дюзата, разстоянието до работната повърхност, дължината на маркуча и др. Следователно ще трябва да се регулират, докато се постигне равномерен модел на пръскане преди боядисване.

- Настройте копчето за контрол на налягането на приблизително средно налягане.
- Тествайте тази настройка на налягане върху парче материал.

Търдите малкото налягане ще доведе до появата на ивици с повече боя в структурата на пръскането.

Търдите голямото налягане ще доведе до прекомерно пръскане, загуба на материал и преждевременно износване на частите на безвъздушната пръскачка.

Като най-добра практика се препоръчва да започнете с по-ниско налягане и след това да го регулирате, докато ивиците започнат да изчезват и се постигне равномерно разпръскване. Обърнете внимание на това колко далеч се държи пръскачката от тестовата повърхност, докато тествате, тъй като това ще повлияе на получаването на равномерна струя. Ще искате да поддържате това разстояние, когато пръскате работната повърхност. Ако ивиците все още са налице дори при максимално налягане, може да е необходим по-тесен накрайник за пръскане.

2) Регулиране на скоростта на пръскане

Избраното налягане на пръскане ще повлияе на скоростта, с която ще трябва да движите пистолета за пръскане. По-ниските налягания ще изискват по-бавни скорости и по-високи налягания, по-бързи скорости. На скрап парче материал, тренирайте да прилагате постоянни удари със скоростта, необходима за постигане на равномерен модел на пръскане.

3) Промяна на посоката на пръскане

- Извършете процедурата за освобождаване на налягането.

Внимание!

УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ИНСТРУМЕНТАТ Е ИЗКЛЮЧЕН И КАБЕЛЬТ Е ИЗКЛЮЧЕН, КОГАТО ИЗВЪРШВАТЕ ОПЕРАЦИЯТА ПО-ДОЛУ.

• Завъртете предпазителя на върха, за да съответства на посоката на предпочитания модел на пръскане.

• Върнете лоста за зареждане обратно в позиция за пръскане и включете уреда. Сега пръскачката отново е готова за употреба.

4) Превключвател за претоварване

Станцията за боядисване е снабдена с токова защита и ще се изключи, за да защити компонентите, ако двигателят е претоварен. Ако това се случи, натиснете превключвателя за претоварване, за да рестартирате уреда. Ако уредът не се рестартира, изпълнете първите 2 стъпки от междинната процедура и я оставете да се охлади за 15 минути. След като уредът се охлади, избършете накрайника за пръскане до сухо, слободете отново пистолета за пръскане, заредете отново машината и продължете да използвате нормално.

Двигателят се изключва автоматично, след като работното налягане бъде достигнато, и ще стартира отново, когато падне под налягането на включване. Това е част от нормалната работа и не означава претоварване.

Операция!

Изпълнете следната процедура за освобождаване на налягането, когато изключвате безвъздушната пръскачка за каквато и да е цел, включително почистване или регулиране.

1) Процедура за освобождаване на налягането

• При включена машина завъртете лоста за зареждане в първоначално положение.

• Извлечете пръскащата система.

• Насочете пистолета за пръскане в кофата с боя и натиснете спусъка, за да освободите останалото налягане в пистолета. Продължете да държите спусъка, докато материалът за пръскане излезе.

• Заключете спусъка на пистолета за пръскане.

2) Техника на пръскане

Резултатът от пръскането зависи значително от това колко добре е подгответа повърхността за боядисване. Внимателно завършете правилната подготовка на повърхността според инструкциите на производителя на боята.

Внимание!

Уверете се, че безвъздушната пръскачка е правилно заредена, преди да започнете процедурата по пръскане.

• Включете безвъздушната пръскачка. Уверете се, че лостът за зареждане е в позиция за пръскане. Освободете блокировката на спусъка.

- Дръжте пистолета перпендикулярен на повърхността.
- Движете пистолета с цялата ръка, а не чрез огъване на китката. Това ще поддържа пистолета за пръскане под прав ъгъл спрямо повърхността, запазвайки шарката равномерна.
- Започнете удара преди ръба на пръсканата зона. Започнете движението и след това натиснете спусъка.

- Движете пистолета за пръскане по повърхността с равномерно темпо и след това отпуснете спусъка веднъж покрай противоположния ръб на пръсканата зона.
- При покривайте всеки щрих, за да осигурите равномерно покритие.

3) Полезни съвети

- Не пръскайте на открито във ветровит ден, тъй като резултатите може да са нездадоволителни.
- Нанасяйте само един слой наведнъж, винаги оставяйте един слой да изсъхне напълно, преди да добавите друг слой.
- Избягвайте спиране и стартиране, тъй като това може да доведе до неравномерно покритие. Най-добре е да започнете пръскането навън повърхността, която ще се пръска, и избягвайте да спирате в средата на повърхността, продължете малко след противоположния ръб.
- Ако от пистолета за пръскане не излиза спрей, накрайникът може да е засъхнал и запушен. Извлечете уреда, заключете спусъка на пистолета за пръскане и завъртете накрайника за пръскане на 180°. Включете уреда, отключете спусъка, след което натиснете и задръжте спусъка, за да пръскате материал през пистолета. Повторете това 2-3 пъти.

Ако процедурата по-горе не реши проблема, изключете уреда и следвайте процедурата за почистване на накрайника за пръскане.

4) Временно производство

Ако правите почивка за повече от няколко минути, следвайте процедурата по-долу, за да предотвратите изсъхването на боята и образуването на запушване в пистолета за пръскане.

- Извършете процедурата за освобождаване на налягането.
- Отстранете накрайника за пръскане от пистолета за пръскане и го потопете в контейнер с подходящ разтворител (вода, ако е използван спрей на водна основа, или подходящ почистващ разтвор, ако е на маслена основа).
- Когато сте готови да започнете да пръскате отново, избършете пръскащия накрайник до сухо, глобете отново пистолета за пръскане, заредете отново машината и продължете да използвате както обикновено.

1) Почиствайте след всяка употреба

Следвайте процедурата за почистване

Веднага след всяка употреба. Уверете се, че модулът е старателно почистен, преди да го приберете, за да предотвратите натрупването на засъхнала боя, което може да причини запушвания и да спре работата на модула.

2) Разтвор на водна или маслена основа

Ако материалът за покритие е на водна основа, използвайте само вода, когато извършвате процедурата по почистване. Използването на разтворители, предназначени за материали на маслена основа върху бои на водна основа, ще доведе до втвърдяване на остатъците от боята и блокиране на системата за боядисване. Това ще бъде изключително трудно за почистване. Препоръчваме използването на 30-40 литра, когато извършвате процедурата по почистване.

Ако материалът за покритие е на маслена основа, използвайте само подходящия почистващ разтвор. Прочетете инструкциите за почистване, отпечатани на етикета на покриващия материал, за да определете кой разтворител ви е необходим. Минералният терпентин и разредител за бои за покрития на маслена основа са безопасни за използване в безвъздушно пръскане за боя. Препоръчваме 1-2 литра от подходящия почистващ препарат на основата на разтворител, когато извършвате процедурата по

ПОЧИСТВАНЕ.

3) Изплакване на входния филтър

- Извършете процедурата за освобождаване на налягането.

- Настройте диска за контрол на налягането на средно положение.

- Повдигнете входния маркуч и връщащата тръба от материала за пръскане и оставете излишъка да капе обратно в тенекията/кофата.

- Развийте филтърния модул от входния маркуч и го изплакнете с подходящ почистващ разтвор.

- Извършете външната страна на входния маркуч и връщащата тръба със сух парцал.

- Стиснете и отстрани щипката тип пеперуда, след това издърпайте входния маркуч от пръскачата и изплакнете с почистващ разтвор.

- Прикрепете отново филтъра на входния маркуч и входния маркуч към уреда.

4) Почистване на помпата

- Подгответе 2 кофи, 1 за изплакване и 1 за отпадъци.

• Налейте малко от подходящия разтворител (вода, разредител за боя, минерален терпентин) в кофата за отпадъци и поставете вътре входния маркуч и връщащата тръба. Оставете възможно най-много материал за пръскане, заседнал в маркучите, да изтече.

- Напълнете кофата за изплакване с част от разтворителя и потопете изплакнатия маркуч за подаване в нея. Фиг. д

- Уверете се, че лостът за зареждане е в позиция „първоначално“, след което включете уреда. Проверете кофата за отпадъци и изчакайте постоянно поток от бистър разтворител да излезе от връщащата тръба.

- Уверете се, че дискът за контрол на налягането е настроен на средно и завъртете лоста за зареждане в позиция за пръскане.

- Насочете пистолета за пръскане към кофата за отпадъци, след това натиснете и задръжте спусъка, докато по-голямата част от боята бъде отстраниена от маркуча за високо налягане.

• Заключете спусъка на пистолета за пръскане и завъртете накрайника за пръскане на 180°. Фиг. Е

- Отключете спусъка. Стиснете и задръжте спусъка, за да пръскате разтворител през пистолета и маркуча за налягане.

- Повторете стъпка 8, докато от пистолета за пръскане започне да излиза само разтворител. Продължете да допълвате кофата за изплакване с разтворителя, ако е необходимо.

- Извършете процедурата за освобождаване на налягането.

- Изключете входния маркуч и връщащата тръба от пръскачата, изтръскайте излишния разтворител и оставете да изсъхне.

5) Почистване на пистолета за пръскане

Процедурите, описани по-долу, ще трябва да се повторят, дори ако вече са завършени, докато почиствате помпата от предишния раздел.

- Изключете маркуча за високо налягане от пръскачата, като използвате 17 mm гаечен ключ, за да задръжите изхода, и 19 mm гаечен ключ за разхлабване на гайката на маркуча за високо налягане. Фиг. А

- Отстранете пистолета за пръскане от маркуча за високо налягане, като използвате 2 x 19 mm гаечни ключа, един за задържане на пистолета и един за разхлабване на гайката на маркуча за високо налягане. Фиг. Б

- Поставете единния край на маркуча за високо налягане върху кофата за отпадъци.

Дръжте другия край на маркуча по-високо и започнете да навивате маркуча. Това ще позволи на останалия разтворител в маркуча да изтече.

- Отстранете предпазителя на върха и накрайника за пръскане от пистолета за пръскане с 25 mm гаечен ключ. Изплакнете ги в разтворителя, за да отстраните останалия материал за пръскане. Фиг. Н

- Откачете предпазителя на спусъка от долния край на дръжката на пистолета за пръскане. Фиг. 3
- Развийте дръжката с помощта на 20 mm гаечен ключ и отстранете мрежестия филтър. Почистете всички компоненти в разтворителя, използвайте предоставената четка, за да изтъркате вътрешността на мрежестия литър. Фиг. 3
- Избършете всички части на пистолета за пръскане и ги оставете да изсъхнат, преди да ги слобобите отново.

6) Износени накрайници за пръскане

Когато накрайникът за пръскане започне да се износва, отворът става по-голям

и по-кръгла, намалявайки размера на шарката на ветрилото. Това може да доведе до по-малък контрол и повече разпръскаване по време на употреба.

Някои признания, на които трябва да обърнете внимание:

- Боядисването отнема повече време от обикновено,
- Консумира се повече боя от обикновено,
- Финалът е неравномерен и се появяват повече от обикновено.

Ако възникне този проблем, не се опитвайте да го компенсирате чрез увеличаване на налягането на пръскане; това само ще изразходва материал за пръскане и ще увеличи износването на помпата. Сменете износения накрайник. Правилната подмяна на износения накрайник за пръскане, когато е необходимо, може да подобри експлоатационния живот на пръскачата.

За да удължите живота на накрайниците за пръскане,

- Пръскайте при най-ниското налягане, което осигурява равномерен модел на пръскане.
- Почиствайте филтрите след всяка употреба.
- Почистете накрайника за пръскане с четка с мек косъм.

7) Съхранение

След като завършите процедурата по почистване, е важно да защитите вътрешните компоненти на помпата, преди да я приберете. Не трябва да остава вода, разтворителя или боя в помпата, маркуча, тръбите или пистолета за пръскане преди съхранение. Неспазването на това може да доведе до преждевременно износване и корозия на помпата и различни други компоненти във вашата безвъздушна пръскачка за боядисване. Препоръчваме да използвате специфична почистваща смазка/масло против ръжда или течен щит за пръскачката за боядисване.

8) Използване на течен щит

- Следвайте инструкциите на производителя, когато разреждате течния щит.
- Уверете се, че всички маркучи и пистолетът за пръскане са монтирани на безвъздушния пръскач за боядисване.
- Извършете процедурата за „зареждане на всмукателната система“ и „зареждане на пистолета за пръскане“, като използвате разтвора за течен щит вместо материала за пръскане.
- Напръскайте разтвора за течен щит в кофа за отпадъци за 5 секунди, след което изпълнете процедурата за освобождаване на налягането.
- Изключете и източете всички маркучи в кофата за отпадъци.
- Избършете машината с чиста кърпа и я съхранявайте на чисто и сухо място, далече от деца.

9) Използване на масло/очистващи лубриканти

- Разглобете маркуча за високо налягане, връщащата тръба и входния маркуч от уреда.
- Обърнете уреда и добавете малко антикорозионно масло/очистваща смазка в порта на входния маркуч.
- Завъртете лоста за зареждане в позиция за пръскане и намалете настройката на налягането до ниско.
- С помощта на плътна кърпа блокирайте изходния отвор за боя.
- Включете уреда за пет секунди, за да смажете системата и след това изключете уреда.

- ЗАВЪРТЕТЕ ЛОСТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ В ПЪРВОНАЧАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ.
 - ИЗБЪРШЕТЕ МАШИНАТА С ЧИСТА КЪРПА И Я СЪХРАНЯВАЙТЕ НА ЧИСТО И СУХО МЯСТО, ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА.
- Опазване на околната среда.
- За да се защити околната среда, електроинструментът, аксесоарите и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща обработка за повторна употреба на съдържащите се в тях суровини.
- Не изхвърляйте електроинструментите заедно с битовите отпадъци! Съгласно директива 2012/19/EU относно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване и одобрението и като национално законодателство електрическите инструменти, които вече не могат да се използват, трябва да се събират отделно и да се подлагат на подходяща обработка, за да се възстанови ценното им съдържание вторични суровини.



Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

PARAMETER	UNIT	VALUE
Model	-	RDP-HPAS01
Voltage	V AC	230
Frequency	Hz	50
Power	W	1200
Max. pressure	MPa	20.7
Max. Flow Rate	L/min	1.6
MAX. VISCOSITY	-	120DIN-s
Outlet Paint Connector	-	1/4"
Spray Tip Size	-	517
Suitable Spray Tips	-	515, 517, 519

GENERAL SAFETY WARNINGS

1 WORK AREA SAFETY

- A) KEEP WORK AREA CLEAN AND WELL LIT. CLUTTERED AND DARK AREAS INVITE ACCIDENTS.
- B) DO NOT OPERATE POWER TOOLS IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES, SUCH AS IN THE PRESENCE OF FLAMMABLE LIQUIDS, GASES OR DUST. POWER TOOLS CREATE SPARKS WHICH MAY IGNITE THE DUST OR FUMES.
- C) KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY WHILE OPERATING A POWER TOOL. DISTRACTIONS CAN CAUSE YOU TO LOSE CONTROL.
- 2) ELECTRICAL SAFETY
- A) POWER TOOL PLUGS MUST MATCH THE OUTLET. NEVER MODIFY THE PLUG IN ANY WAY. DO NOT USE

ANY ADAPTER PLUGS WITH EARTHED (GROUNDED) POWER TOOLS. UNMODIFIED PLUGS AND MATCHING OUTLETS WILL REDUCE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

B) AVOID BODY CONTACT WITH EARTHED OR GROUNDED SURFACES SUCH AS PIPES, RADIATORS, RANGES AND REFRIGERATORS. THERE IS AN INCREASED RISK OF ELECTRIC SHOCK IF YOUR BODY IS EARTHED OR GROUNDED.

C) DO NOT EXPOSE POWER TOOLS TO RAIN OR WET CONDITIONS. WATER ENTERING A POWER TOOL WILL INCREASE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

D) DO NOT ABUSE THE CORD. NEVER USE THE CORD FOR CARRYING, PULLING OR UNPLUGGING THE POWER TOOL. KEEP CORD AWAY FROM HEAT, OIL, SHARP EDGES OR MOVING PARTS. DAMAGED OR ENTANGLED CORDS INCREASE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

E) WHEN OPERATING A POWER TOOL OUTDOORS, USE AN EXTENSION CORD SUITABLE FOR OUTDOOR USE. USE OF A CORD SUITABLE FOR OUTDOOR USE REDUCES THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

F) IF OPERATING A POWER TOOLS IN A DAMP LOCATION IS UNAVOIDABLE, USE A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) PROTECTED SUPPLY. USE OF AN RCD REDUCES THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

3) PERSONAL SAFETY

A) STAY ALERT, WATCH WHAT YOU ARE DO- ING AND USE COMMON SENSE WHEN OPERATING A POWER TOOL. DO NOT USE A POWER TOOL WHILE YOU ARE TIRED OR UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR MEDICATION. A MOMENT OF INATTENTION WHILE OPERATING POWER TOOLS MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.

B) USE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT. ALWAYS WEAR EYE PROTECTION. PRO- TECTIVE EQUIPMENT SUCH AS DUST MASK, NON-SKID SAFETY SHOES, HARD HAT, OR HEARING PROTECTION USED FOR APPROPRIATE CONDITIONS WILL REDUCE PERSONAL INJURIES.

WARNING!

READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS.

FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

THE TERM "POWER TOOL" IN THE WARN- INGS REFERS TO YOUR MAINS-OPERATED (CORDED) POWER TOOL OR BATTERY-OPERATED (CORDLESS) POWER TOOL.

C) PREVENT UNINTENTIONAL STARTING. ENSURE THE SWITCH IS IN THE OFF-POSITION BEFORE CONNECTING TO POWER SOURCE AND/OR BATTERY PACK, PICK- ING UP OR CARRYING THE TOOL. CARRYING POWER TOOLS WITH YOUR FINGER ON THE SWITCH OR ENERGIZING POWER TOOLS THAT HAVE THE SWITCH ON INVITES ACCIDENTS.

D) REMOVE ANY ADJUSTING KEY OR WRENCH BEFORE TURNING THE POWER TOOL ON. A WRENCH OR A KEY LEFT AT- TACHED TO A ROTATING PART OF THE POWER TOOL MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.

E) DO NOT OVERREACH. KEEP PROPER FOOTING AND BALANCE AT ALL TIMES. THIS ENABLES BETTER CONTROL OF THE POWER TOOL IN UNEXPECTED SITUATIONS.

F) DRESS PROPERLY. DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING OR JEWELLERY. KEEP YOUR HAIR, CLOTHING AND GLOVES AWAY FROM MOV- ING PARTS. LOOSE CLOTHES, JEWELLERY OR LONG HAIR CAN BE CAUGHT IN MOVING PARTS.

G) IF DEVICES ARE PROVIDED FOR THE CONNECTION OF DUST EXTRACTION AND COLLECTION FACILITIES, ENSURE THESE ARE CONNECTED AND PROPERLY USED. USE OF DUST COLLECTION CAN REDUCE DUST- RELATED HAZARDS.

4) POWER TOOL USE AND CARE

A) DO NOT FORCE THE POWER TOOL. USE THE CORRECT POWER TOOL FOR YOUR APPLICATION. THE CORRECT POWER TOOL WILL DO THE JOB BETTER AND SAFER AT THE RATE FOR WHICH IT WAS DESIGNED.

B) DO NOT USE THE POWER TOOL IF THE SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF. ANY POWER TOOL THAT CANNOT BE CON- TROLLED WITH THE SWITCH IS DANGEROUS AND MUST BE REPAIRED.

C) DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER SOURCE AND/OR THE BATTERY PACK FROM THE POWER TOOL BEFORE MAKING

ANY ADJUSTMENTS, CHANGING ACCESSORIES, OR STORING POWER TOOLSVENTIVE SAFETY MEASURES REDUCE THE RISK OF STARTING THE POWER TOOL ACCIDENTALLY.

D)STORE IDLE POWER TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN AND DO NOT ALLOW PERSONS UNFAMILIAR WITH THE POWER TOOL OR THESE INSTRUCTIONS TO OPERATE THE POWER TOOL. POWER TOOLS ARE DANGEROUS IN THE HANDS OF UNTRAINED USERS.

E)MAINTAIN POWER TOOLS. CHECK FOR MISALIGNMENT OR BINDING OF MOVING PARTS, BREAKAGE OF PARTS AND ANY OTHER CONDITION THAT MAY AFFECT THE POWER TOOLS OPERATION. IF DAMAGED, HAVE THE POWER TOOL REPAIRED BE- FORE USE. MANY ACCIDENTS ARE CAUSED BY POORLY MAINTAINED POWER TOOLS.

F)KEEP CUTTING TOOLS SHARP AND CLEAN. PROPERLY MAINTAINED CUTTING TOOLS WITH SHARP CUTTING EDGES ARE LESS LIKELY TO BIND AND ARE EASIER TO CONTROL.

G)USE THE POWER TOOL, ACCESSORIES AND TOOL BITS ETC. IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS, TAKING INTO ACCOUNT THE WORKING CONDITIONS AND THE WORK TO BE PERFORMED. USE OF THE POWER TOOL FOR OPERATIONS DIFFER- ENT FROM THOSE INTENDED COULD RESULT IN A HAZARDOUS SITUATION.

H)KEEP HANDLES AND GRASPING SUR- FACES DRY, CLEAN AND FREE FROM OIL AND GREASE. SLIPPERY HANDLES AND GRASPING SURFACES DO NOT ALLOW FOR SAFE HANDLING AND CONTROL OF THE TOOL IN UNEXPECTED SITUATIONS.

5)SERVICE

A)HAVE YOUR POWER TOOL SERVICED BY A QUALIFIED REPAIR PERSON USING ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. THIS WILL ENSURE THAT THE SAFETY OF THE POWER TOOL IS MAINTAINED.

ELECTRICAL SAFETY

WARNING!

WHEN USING MAINS-POWERED TOOLS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS, INCLUDING THE FOLLOWING, SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE RISK OF FIRE,ELECTRIC SHOCK,PER- SONAL INJURY AND MATERIAL DAMAGE.

READ THE WHOLE MANUAL CAREFULLY AND MAKE SURE YOU KNOW HOW TO SWITCH THE TOOL OFF IN AN EMERGENCY, BEFORE OPERATING THE TOOL.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND OTHER DOCUMENTS SUPPLIED WITH THIS TOOL FOR FUTURE REFERENCE. THIS TOOL HAS BEEN DESIGNED FOR BOTH VOLTAGE 220V -240V AND 120V.

1) USING AN EXTENSION LEAD

ALWAYS USE AN APPROVED EXTENSION LEAD SUITABLE FOR THE POWER INPUT OF THIS TOOL. BEFORE USE, INSPECT THE EXTENSION LEAD FOR SIGNS OF DAMAGE, WEAR AND AGEING. REPLACE THE EXTENSION LEAD IF DAMAGED OR DEFECTIVE.

WHEN USING AN EXTENSION LEAD ON A REEL, ALWAYS UNWIND THE LEAD COMPLETE- LY. USE OF AN EXTENSION LEAD NOT SUITABLE FOR THE POWER INPUT OF THE TOOL OR WHICH IS DAMAGED OR DEFECTIVE MAY RESULT IN A RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK

THE POWER SUPPLY FOR THIS PRODUCT SHOULD BE PROTECTED BY A RESIDUAL CUR- RENT DEVICE (RATED AT 30mA OR LESS). A RESIDUAL CURRENT DE- VICE REDUCES THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

2) SUPPLY CORDS

IF REPLACEMENT OF THE SUPPLY CORD IS NECESSARY, THIS HAS TO BE DONE BY A CERTIFIED ELECTRICIAN IN ORDER TO AVOID A SAFETY HAZARD.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS!

Warning!

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not open the housing of the tool or modify the tool in any way.

•Release the pressure when not in use. Pressure can remain in the unit and hose when switched off.

•Always remove the plug from the mains socket before making any ad- justments or performing

maintenance.

- The spray gun must not be used for spraying flammable paints and solvents with a flash point of less than 21°C.

Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

- Do not point the spray gun at yourself, another person or animals as it can result in serious injury. In the event of an injury occurring, seek medical advise immediately.

• Always check for leaks and correct operation before use. Never operate the unit if there are any leaks or faults. Faults or leaks can cause injury.

- The use of ear protection is recommended.

• NEVER smoke while spraying.

- Eye protection is recommended to keep hazardous vapours and liquids out of eyes.

• Always wear a face mask when spraying.

- Always read the paint manufacturer's thinning instructions before using.

• Never immerse the unit in liquid. This could lead to electric shock, personal injury and material damage.

- The spray gun must not be cleaned by using flammable liquids with a flash point of less than 21°C.

• NEVER spray near a naked flame, including an appliance pilot light.

• NEVER allow children to operate or play with the spray gun.

- Before cleaning, always disconnect the appliance from the mains supply.

• After every use ensure you clean your spray gun thoroughly.

- NEVER use the spray gun outside when it is windy or raining.

• Injury where paint or solvent injection into the skin or body occurs can be very serious. Always seek professional medical help and advise the paints or solvents used.

- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.

• ALWAYS lock the gun trigger, shut the fluid pump off and release all pressure before servicing, cleaning the tip guard, changing tips, or leaving unattended. Pressure will not be released by turning off the machine. The priming lever must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure.

- NEVER use a spray gun without a working trigger lock and trigger guard in place.

• All accessories must be rated at or above the maximum operating pressure range of the sprayer. This includes spray tips, guns, extensions, and hose.

• High-pressure hoses must be checked thoroughly before they are used. Replace any damaged high-pressure hose immediately.

- Never pull on the high-pressure hose to move the device.

• Do not twist the high-pressure hose.

• Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.

• Lay the high-pressure hose in such a way as to ensure that it cannot be tripped over.

• Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin. Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.

- ALWAYS follow the material manufacturer's instructions for safe handling of paint and solvents.

• Never leave this equipment unattended. Keep away from children or anyone not familiar with the operation of airless equipment.

INTENDED USE

The machine is used for spraying latex, facade paints, light paints, etc.

Warning!

The power supply for this charger should be protected by a residual current device (rated 30mA or less).

1)Hose connection

The air caps on the paint station and air hose will need to be removed prior to connection.

- Connect the high pressure hose to the unit using a 17mm spanner to hold the outlet, and a 19mm spanner to tighten the nut on the high pressure hose. FIG. A

- Connect the spray gun to the high pressure hose by using 2 x 19mm spanners, one to hold the spray gun and one to tighten the nut on the high pressure hose. FIG. B
 - Ensure all connections have been correctly tightened.
 - Check that the return pipe is properly seated by pushing the hose fully into the outlet.
- 2) Locking/Unlocking the spray gun

Warning!

The spray gun trigger should be locked unless spraying is being performed to prevent accidentally activating the spray gun.

To lock the spray gun trigger, rotate the trigger locking lever until it points rearwards.

• To unlock the spray gun trigger, rotate the lever until it points forwards. FIG. C

3) Paint preparation

You do not need to thin paint for use in this spray gun. The inlet hose and return pipe can be placed directly into the paint tin for spraying.

For best results we recommend straining the paint prior to use. This will improve the final result by eliminating any contaminants and lumps present in the paint.

Warning!

Painting can be messy, and spray materials may be emitted at high pressure from the spray gun.

Wear appropriate safety gear and ensure surfaces you do not want to get paint/ spray material on are adequately covered and protected.

4) Priming the intake system

The airless sprayer needs to be primed every time a spray material is used. Whether you are setting the machine up for use after cleaning/storage, changing paint colours, or swapping from a stain to varnish, you will need to follow the priming procedure for the pump and spray gun.

Note!

When changing between different paint colours, it is recommended to clean the sprayer to prevent paint mixing and for best results.

• Fully submerge the inlet filter in the spray material.

• To prevent any lubricants or impurities getting into your spray material, hold the return pipe over a waste bucket and continue with the priming steps.

• Set the priming lever to the prime position. FIG. D

• Adjust the pressure dial to the maximum position by rotating it clockwise.

• Switch on the unit and let the paint cycle through the system for a few minutes.

• Wait for any air bubbles to clear in the return pipe (this is indicated by a steady stream of paint out of return pipe) then switch off the unit and submerge the return pipe in the spray material tin/bucket with the inlet hose.

5) Priming the spray gun

• Remove the tip guard and spray tip from the spray gun.

• Set the priming lever to the spray position.

• Point the spray gun nozzle into a waste bucket, then press and hold the trigger to relieve the pressure in the line.

• While still holding down the trigger, switch on the unit.

• Keep holding down the trigger until spray material is emitted from the spray gun in a steady stream, then release the spray gun trigger.

• Switch off the unit.

• Reassemble the spray tip and tip guard. The sprayer is now ready to use.

Note!

The motor automatically shuts off once the operating pressure is reached and will start-up again when it drops below the cut-in pressure. This is part of normal operation and does not indicate a fault with the machine.

Add 3 drops of anti rust oil through the oil inlet port. It is recommended to put oil before each use and after every 2 hours of use.

Controls

Wear appropriate safety gear including eye, ear and breathing protection before commencing use.

1)Adjusting the spray pressure

The spray pressure setting required will vary depending on many factors such as the viscosity of the material, the temperature, the wear on the spray tip, size of the nozzle, distance to the work surface, length of the hose, etc. It will therefore need to be adjusted until an even spray pattern is achieved before painting.

- Set the pressure control dial to approximately medium pressure.

- Test this pressure setting on a scrap piece of material.

Too little pressure will result in streaks with more paint appearing in the spray pattern.

Too much pressure will result in over-spray, material wastage and premature wear on the airless sprayer parts.

As best practice, it is recommended to start at a lower pressure and then adjust it up until the streaks start to disappear and an even spray output is achieved.

Take note of how far the sprayer is held from the test surface while testing, as this will affect obtaining an even spray output. You will want to maintain this distance when spraying the work surface. If the streaks are still present even at maximum pressure, a narrower spray tip may be required.

2)Adjusting spray speed

The selected spray pressure will affect the speed at which you'll need to move the spray gun. Lower pressures will require slower speeds and higher pressures, faster speeds. On a scrap piece of material, practice applying steady strokes at the speed required to achieve an even spray pattern.

3)Changing the spray direction

- Perform the Pressure Release Procedure.

Warning!

Ensure the tool is switched off & the cord is unplugged when performing the operation below.

- Rotate the tip guard to match the direction of preferred spray pattern.

- Flip the priming lever back into the spray position and switch the unit on. The sprayer is now ready for use again.

4)Overload switch

The paint station is fitted with current protection and will shut off to protect the components if the motor is overloaded. If this happens, press the overload switch to restart the unit. If the unit does not restart, perform the first 2 steps of the Interim Procedure and allow it to cool down for 15 minutes. Once the unit has cooled down, wipe the spray tip dry, re-assemble the spray gun, prime the machine again and resume use as normal.

The motor automatically shuts off once the operating pressure is reached and will start-up again when it drops below the cut-in pressure. This is part of normal operation and does not indicate overload.

Operation!

Perform the following procedure for pressure release when shutting down the airless sprayer for any purpose, including cleaning or adjusting.

1)Pressure release procedure

- With the machine switched on, rotate the priming lever to the prime position.

- Switch off the spray system.

- Aim the spray gun into the paint bucket and squeeze the trigger to release any remaining pressure in the gun. Keep holding the trigger until the spray material comes out.

- Lock the spray gun trigger.

2)Spraying technique

The spraying result depends considerably on how well prepared the surface is for painting. Carefully complete proper surface preparation according to the paint manufacturer's instructions.

Warning!

Ensure that the airless sprayer has been properly primed before commencing spraying procedure.

- Turn the airless sprayer on. Ensure the priming lever is in the spray position. Release the trigger lock.

- Keep the spray gun perpendicular to the surface.

- Move the gun with the entire arm,not

by flexing the wrist. This will keep the spray gun at right angles to the surface, keeping the pattern even.

•Start the stroke before the edge of the area being sprayed. Begin the movement and then squeeze the trigger.

•Move the spray gun along the surface at a steady pace and then release the trigger once past the opposite edge of the area being sprayed.

•Overlap each stroke to ensure even coverage.

3)Helpful hints

•Do not spray outdoors on a windy day as the results may be unsatisfactory.

•Only apply one coat at a time, always allow a coat to completely dry before adding another coat.

•Avoid stopping and starting as this can lead to a bumpy finish. It is best to start spraying outside the surface to be sprayed and avoid stopping in the middle of the surface, continue just past the opposite edge.

•If no spray comes out of the spray gun, the tip may have dried and clogged. Switch off the unit, lock the spray gun trigger and rotate the spray tip by 180°. Switch on the unit, unlock the trigger then squeeze and hold the trigger to spray material through the gun. Repeat this 2-3 times.

If the procedure above does not fix the issue, switch off the unit and follow the cleaning procedure for the spray tip.

4)Interim procedure

If you are taking a break for more than several minutes, follow the procedure below to prevent paint from drying and forming a blockage in the spray gun.

•Perform the Pressure Release Procedure.

•Remove the spray tip from the spray gun and submerge it in a container of the appropriate solvent (water if water based spray material was used, or a suitable cleaning solution if oil based).

•When you are ready to start spraying again, wipe the spray tip dry, reassemble the spray gun, prime the machine again and resume use as normal.

1)CLEAN AFTER EACH USE

FOLLOW THE CLEANING PROCEDURE

IMMEDIATELY AFTER EACH USE. ENSURE THE UNIT IS THOROUGHLY CLEANED BEFORE STORING TO PREVENT BUILD UP OF DRIED PAINT WHICH CAN CAUSE BLOCKAGES AND STOP THE UNIT FROM WORKING.

2)WATER VERSUS OIL BASED SOLUTION

IF THE COATING MATERIAL WAS WATER BASED, USE ONLY WATER WHEN PERFORMING THE CLEANING PROCEDURE. USE OF SOLVENTS MEANT FOR OIL BASED MATERIALS ON WATER BASED PAINTS WILL CAUSE THE PAINT RESIDUE TO HARDEN AND BLOCK THE PAINT SYSTEM. THIS WILL BE EXTREMELY DIFFICULT TO CLEAN. WE RECOMMEND THE USE OF 30-40 LITRES WHEN PERFORMING THE CLEANING PROCEDURE.

IF COATING MATERIAL WAS OIL BASED, USE ONLY THE APPROPRIATE CLEANING SOLUTION. READ THE CLEANING INSTRUCTIONS PRINTED ON THE COATING MATERIAL'S LABEL TO

DETERMINE WHICH SOLVENT YOU NEED. MINERAL TURPENTINE & PAINT THINNER FOR OIL BASED COATING MATERIALS ARE SAFE TO USE IN THE AIRLESS PAINT SPRAYER. WE RECOMMEND 1-2 LITRES OF THE APPROPRIATE SOLVENT BASED CLEANER WHEN PERFORMING THE CLEANING PROCEDURE.

3)RINSING THE INLET FILTER

•PERFORM THE PRESSURE RELEASE PROCEDURE.

•SET THE PRESSURE CONTROL DIAL TO MEDIUM.

•LIFT THE INLET HOSE AND RETURN PIPE OUT OF THE SPRAY MATERIAL AND ALLOW ANY EXCESS TO DRIP BACK INTO THE TIN/BUCKET.

•UNSCREW THE FILTER UNIT FROM THE INLET HOSE AND RINSE OUT WITH APPROPRIATE CLEANING SOLUTION.

- WIPE OFF THE OUTSIDE OF THE INLET HOSE AND RETURN PIPE WITH A DRY RAG.
- SQUEEZE AND REMOVE THE BUTTERFLY CLIP, THEN PULL THE INLET HOSE OUT OF THE SPRAYER UNIT AND RINSE WITH CLEANING SOLUTION.

•RE-ATTACH THE INLET HOSE FILTER AND INLET HOSE TO THE UNIT.

4) CLEANING THE PUMP

•PREPARE 2 BUCKETS, 1 FOR RINSING AND 1 FOR WASTE.

•POUR A LITTLE OF THE APPROPRIATE SOL- VENT (WATER, PAINT THINNER, MINERAL TURPENTINE) INTO THE WASTE BUCKET AND PLACE THE INLET HOSE & RETURN PIPE IN. ALLOW AS MUCH SPRAY MATERIAL STUCK IN THE HOSES TO DRIP OUT AS POSSIBLE.

•FILL THE RINSING BUCKET WITH SOME OF THE SOLVENT AND SUBMERGE THE RINSED INLET HOSE IN IT. FIG. E

•ENSURE THE PRIMING LEVER IS IN THE 'PRIME' POSITION THEN SWITCH THE UNIT ON. CHECK THE WASTE BUCKET AND WAIT FOR A CONSTANT STREAM OF CLEAR SOLVENT TO COME OUT OF THE RETURN PIPE.

•ENSURE THE PRESSURE CONTROL DIAL IS SET TO MEDIUM AND FLIP THE PRIMING LE- VER TO THE SPRAY POSITION.

•AIM THE SPRAY GUN AT THE WASTE BUCK- ET, THEN SQUEEZE AND HOLD THE TRIGGER UNTIL MOST OF THE PAINT IS REMOVED FROM THE HIGH PRESSURE HOSE.

•LOCK THE SPRAY GUN TRIGGER AND ROTATE THE SPRAY TIP BY 180°. FIG. F

•UNLOCK THE TRIGGER. SQUEEZE AND HOLD THE TRIGGER TO SPRAY SOLVENT THROUGH THE GUN & HIH PRESSURE HOSE.

•REPEAT STEP 8 UNTIL ONLY SOLVENT IS EMITTED FROM THE SPRAY GUN. CONTINUE TOPPING UP THE RINSING BUCKET WITH SOL- VENT AS REQUIRED.

•PERFORM THE PRESSURE RELEASE PROCE- DURE.

•DISCONNECT THE INLET HOSE & RETURN PIPE FROM THE SPRAYER, SHAKE OUT ANY EXCESS SOLVENT AND ALLOW TO DRY.

5) CLEANING THE SPRAY GUN

THE PROCEDURES DESCRIBED BELOW WILL NEED TO BE REPEATED EVEN IF ALREADY COMPLETED WHILST CLEANING THE PUMP FROM THE PREVIOUS SECTION.

•DISCONNECT THE HIGH PRESSURE HOSE FROM THE SPRAYER UNIT USING A 17MM SPANNER TO HOLD THE OUTLET, AND

A 19MM SPANNER TO LOOSEN THE NUT ON THE HIGH PRESSURE HOSE. FIG. A

•REMOVE THE SPRAY GUN FROM THE HIGH PRESSURE HOSE BY USING 2 X 19MM SPANNERS, ONE TO HOLD THE SPRAY GUN AND ONE TO LOOSEN THE NUT ON THE HIGH PRESSURE HOSE. FIG. B

•PLACE ONE END OF THE HIGH PRESSURE HOSE OVER THE WASTE BUCKET. KEEP THE OTHER END OF THE HOSE HIGHER UP AND BEGIN COILING THE HOSE. THIS WILL ALLOW ANY REMAINING SOLVENT IN THE HOSE TO DRIP OUT.

•REMOVE THE TIP GUARD AND SPRAY TIP FROM THE SPRAY GUN WITH THE 25MM SPANNER. RINSE THESE IN THE SOLVENT TO REMOVE ANY REMAINING SPRAY MATERIAL. FIG. G

•UNHOOK THE TRIGGER GUARD FROM THE LOWER END OF THE SPRAY GUN HANDLE. FIG. H

•UNSCREW THE HANDLE USING A 20MM SPANNER AND REMOVE THE MESH FILITER. CLEAN ALL COMPONENTS IN THE SOLVENT, USE THE SUPPLIED BRUSH TO SCRUB THE INSIDE OF THE MESH RLITER. FIG. H

•WIPE DOWN ALL PARTS OF THE SPRAY GUN AND ALLOW TO DRY BEFORE RE-ASSEMBLING.

6) WORN SPRAY TIPS

WHEN A SPRAY TIP STARTS TO WEAR, THE

ORIFICE GETS BIGGER

AND ROUNDER REDUCING THE FAN PATTERN SIZE. THIS CAN RESULT IN LESS CONTROL AND MORE OVERSPRAY DURING USE.

SOME SIGNS TO LOOK OUT :

•PAINTING TAKES LONGER THAN USUAL,

•MORE PAINT IS CONSUMED THAN USUAL,

•THE FINISH IS UNEVEN AND MORE RUNS APPEAR THAN IS USUAL.

IF THIS ISSUE OCCURS, DO NOT TRY TO COMPENSATE BY INCREASING THE SPRAY PRESSURE; THIS WILL JUST WASTE SPRAY MATERIAL AND INCREASE WEAR ON THE PUMP. REPLACE THE WORN TIP. CORRECTLY REPLACING THE WORN SPRAY TIP WHEN NEC- ESSARY CAN IMPROVE THE WORKING LIFE OF THE SPRAYER. TO HELP EXTEND THE LIFE OF SPRAY TIPS,

•SPRAY AT THE LOWEST PRESSURE THAT PROVIDES AN EVEN SPRAY PATTERN.

•CLEAN THE FILTERS AFTER EVERY USE.

•CLEAN THE SPRAY TIP WITH THE SOFT-BRISTLED BRUSH.

7)STORAGE

ONCE YOU HAVE COMPLETED THE CLEANING PROCEDURE, IT IS IMPORTANT TO PROTECT THE INTERNAL COMPONENTS OF THE PUMP BEFORE IT IS STORED AWAY. THERE SHOULD NOT BE ANY WATER, SOLVENT OR PAINT LEFT IN THE PUMP, HOSE, TUBES OR SPRAY GUN PRIOR TO STORAGE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PREMATURE WEAR AND CORROSION OF THE PUMP AND VARIOUS OTHER COMPONENTS IN YOUR AIRLESS PAINT SPRAYER. WE RECOMMEND USING A PAINT SPRAYER SPECIFIC CLEANING LUBRICANT/ANTI RUST OIL OR LIQUID SHIELD.

8)USING LIQUID SHIELD

•FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS WHEN DILUTING THE LIQUID SHIELD.

•ENSURE ALL HOSES AND THE SPRAY GUN ARE ASSEMBLED ON THE AIRLESS PAINT SPRAYER.

•PERFORM THE PROCEDURE FOR 'PRIMING THE INTAKE SYSTEM' AND 'PRIMING THE SPRAY GUN', USING THE LIQUID SHIELD SOLUTION IN PLACE OF THE SPRAY MATERIAL.

•SPRAY THE LIQUID SHIELD SOLUTION INTO A WASTE BUCKET FOR 5 SECONDS, THEN PER- FORM THE PRESSURE RELEASE PROCEDURE.

•DISCONNECT AND DRAIN ALL HOSES INTO THE WASTE BUCKET.

•WIPE THE MACHINE WITH A CLEAN CLOTH AND STORE IN A CLEAN AND DRY LOCATION AWAY FROM THE REACH OF CHILDREN.

9)USING OIL/CLEANING LUBRICANTS

•DISASSEMBLE THE HIGH-PRESSURE HOSE, RETURN PIPE AND INLET HOSE FROM THE UNIT.

•TURN THE UNIT OVER AND ADD SOME ANTI RUST OIL/CLEANING LUBRICANT IN THE INLET HOSE PORT.

•TURN THE PRIMING LEVER TO THE SPRAY POSITION AND REDUCE THE PRESSURE SETTING TO LOW.

•USING A THICK CLOTH, BLOCK THE PAINT OUTLET PORT.

•SWITCH THE UNIT ON FOR FIVE SECOND TO LUBRICATE SYSTEM AND THEN SWITCH THE UNIT OFF.

•TURN THE PRIMING LEVER TO THE PRIME POSITION.

•WIPE THE MACHINE DOWN WITH A CLEAN CLOTH AND STORE IN A CLEAN AND DRY LOCATION AWAY FROM THE REACH OF CHILDREN.

Environmental protection.

In order to protect the environment, the power tool, accessories and packaging must undergo appropriate processing for the reuse of the raw materials contained in them.

Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive 2012/19/EC on end-of-life electrical and electronic equipment and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to recover their contents valuable secondary raw materials.



Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

PARAMETRU	UNITARE	VOALARE
Model	-	RDP-HPAS01
Voltaj	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Putere	W	1200
Max. presiune	MPa	20.7
Max. Debitul	L/min	1.6
MAX. VISCOZITATE	-	120DIN-s
Conector de vopsea de ieșire	-	1/4"
Dimensiunea vârfului de pulverizare	-	517
Vârfuri de pulverizare adevcate	-	515, 517, 519

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ

1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

A) PĂSTRAȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ ȘI BINE ILUMINATĂ. ZONELE AGLOMERATE ȘI ÎNTUNEcate PROVOACĂ ACCIDENTE.

B) NU UTILIZAȚI SCULELE ELECTRICE ÎN ATMOSFERE EXPLOZIVE, CUM AR FI ÎN PREZENȚA LICHIDELOR, GAZELOR SAU PRAFULUI INFLAMABIL. UNELELE ELECTRICE CREEAZĂ SCÂNEI CARE POT APRINDE PRAFUL SAU VAPORII.

C) ȚINEȚI COPIII ȘI TRECĂTORII DEPARTE ÎN TIMP CE UTILIZAȚI O UNEALTĂ ELECTRICĂ. DISTRAGERILE VĂ POT FACE SĂ PIERDEȚI CONTROLUL.

2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

A) ȘTECHERELE PENTRU UNELTE ELECTRICE TREBUIE SĂ SE POTRIVEASCĂ CU PRIZA. NU MODIFICAȚI NICIODATĂ ȘTECHERUL ÎN NICIUN FEL. NU UTILIZAȚI NICIUN ADAPTOR CU UNELTE ELECTRICE CU

ÎMPĂMÂNTARE. STECHERELE NEMODIFICATE ȘI PRIZELE POTRIVITE VOR REDUCE RISCUL DE SOC ELECTRIC.

- B) EVITAȚI CONTACTUL CORPULUI CU SUPRAFĂELE ÎMPĂMÂNTATE SAU ÎMPĂMÂNTATE, CUM AR FI ȚEVI, CALORIFERE, SOBE ȘI FRIGIDERE. EXISTĂ UN RISC CRESCUT DE SOC ELECTRIC DACĂ CORPUL DUMNEAVOASTRĂ ESTE ÎMPĂMÂNTAT SAU ÎMPĂMÂNTAT.**
- C) NU EXPUNEȚI SCULELE ELECTRICE LA PLOAIE SAU ÎN CONDIȚII UMEDE. PĂTRUNDEREA APEI ÎNTR-O UNEALTĂ ELECTRICĂ VA CREAȚE RISCU DE ELECTROCUTARE.**
- D) NU ABUZAȚI DE CABLU. NU UTILIZAȚI NICIODATĂ CABLUL PENTRU A TRANSPORTA, TRAGE SAU DECONECTA UNEALTĂ ELECTRICĂ. ȚINEȚI CABLUL DEPARTE DE CĂLDURĂ, ULEI, MARGINI ASCUȚITE SAU PĂRȚI ÎN MIȘCARE. CABLURILE DETERIORATE SAU ÎNCURCATE CRESC RISCU DE ELECTROCUTARE.**
- E) CÂND UTILIZAȚI O UNEALTĂ ELECTRICĂ ÎN AER LIBER, UTILIZAȚI UN PRELUNGITOR ADECVAT PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR. UTILIZAREA UNUI CABLU ADECVAT PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR REDUCE RISCU DE ELECTROCUTARE.**
- F) DACĂ FOLOSIREA UNEI SCULE ELECTRICE ÎNTR-UN LOC UMED ESTE INEVITABIL, UTILIZAȚI O SURSA PROTEJATĂ CU DISPOZITIV DE CURENT REZIDUAL (RCD). UTILIZAREA UNUI RCD REDUCE RISCU DE ELECTROCUTARE.**

3) SIGURANȚA PERSONALĂ

- A) RĂMÂNEȚI ATENȚI, URMĂRIȚI CE FACEȚI ȘI FOLOSIȚI BUNUL SIMȚ ATUNCI CÂND UTILIZAȚI O UNEALTĂ ELECTRICĂ. NU FOLOSIȚI O UNEALTĂ ELECTRICĂ CÂND SUNTEȚI OBOSIT SAU SUB INFLUENȚA DROGURILOR, ALCOOLULUI SAU MEDICAMENTELOR. UN MOMENT DE NEATENȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII UNELELOR ELECTRICE POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI corporale grave.**
- B) FOLOSIȚI ECHIPAMENT INDIVIDUAL DE PROTECȚIE. PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA PROTECȚIE PENTRU OCHEI. ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE, CUM AR FI MASCĂ DE PRAF, PANTOFI DE SIGURANȚĂ ANTIDERAPANT, CASCĂ DE PROTECȚIE SAU PROTECȚIE AUDITIVĂ, UTILIZAT ÎN CONDIȚII ADECVATE, VA REDUCE VĂTĂMĂRILE PERSONALE.**

AVERTIZARE!

CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

NEREPECTAREA AVERTISMENTELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMĂRI GRAVE.

SALVAȚI TOATE AVERTISMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

TERMENUL „UNEALTĂ ELECTRICĂ” DIN AVERTISMENTE SE REFERĂ LA UNEALTĂ ELECTRICĂ ACȚIONATĂ DE LA REȚEA (CU CABLU) SAU LA UNEALTĂ ELECTRICĂ ALIMENTATĂ CU BATERIE (FĂRĂ FIR).

- C) PREVENIȚI PORNIREA NEINTENȚIONATĂ. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNTRERUPĂTORUL ESTE ÎN POZIȚIA OPRIT ÎNAINTE DE A CONECTA LA SURSA DE ALIMENTARE ȘI/SAU LA ACUMULATOR, PENTRU A RIDICA SAU A TRANSPORTA UNEALTĂ. PURTAREA SCULELOR ELECTRICE CU DEGETUL PE COMUTATOR SAU PUNerea SUB TENSIUNE A SCULELOR ELECTRICE CARE AU COMUTATORUL PORNIT PROVOACĂ ACCIDENTE.**
- D) SCOATEȚI ORICE CHEIE DE REGLARE SAU CHEIE ÎNAINTE DE A PORNI UNEALTĂ ELECTRICĂ. O CHEIE SAU O CHEIE LĂSATĂ ATAȘATĂ LA O PARTE ROTATIVĂ A SCULEI ELECTRICE POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI corporale.**
- E) NU VĂ DEPĂȘIȚI. PĂSTRAȚI O POZIȚIE ADECVATĂ ȘI UN ECHILIBRU ÎN ORICE MOMENT. ACEST LUCRU PERMITE UN CONTROL MAI BUN AL SCULEI ELECTRICE ÎN SITUAȚII NEAŞTEPTATE.**
- F) ÎMBRĂCAȚI-VĂ CORESPUNZĂTOR. NU PURTAȚI Haine LARGI sau BIJUTERII. ȚINEȚI PĂRUL, ÎMBRĂCĂMINTEA ȘI MĂNUȘILE DEPARTE DE PĂRȚILE MOBILE. Hainele LARGI, BIJUTERIILE SAU PĂRUL LUNG POT FI PRINSE ÎN PĂRȚILE MOBILE.**
- G) DACĂ SUNT PREVĂZUTE DISPOZITIVE PENTRU CONECTAREA INSTALAȚIILOR DE EXTRACTIE ȘI COLECTARE A PRAFULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTEIA SUNT CONECTATE ȘI UTILIZATE CORESPUNZĂTOR. UTILIZAREA COLECTĂRII PRAFULUI POATE REDUCE PERICOLELE LEGATE DE PRAF.**
- 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELELOR ELECTRICE**
- A) NU FORȚAȚI UNEALTĂ ELECTRICĂ. UTILIZAȚI UNEALTĂ ELECTRICĂ CORECTĂ PENTRU APlicațIA DVS.**

UNEALTA ELECTRICĂ CORECTĂ VA FACE TREABA MAI BINE ȘI MAI SIGUR LA RATA PENTRU CARE A FOST PROIECTATĂ.

b) NU UTILIZAȚI UNEALTA ELECTRICĂ DACĂ ÎNTRERUPĂTORUL NU O PORNEȘTE ȘI NU O OPREȘTE. ORICE UNEALTĂ ELECTRICĂ CARE NU POATE FI CONTROLATĂ CU COMUTATORUL ESTE PERICULOASĂ ȘI TREBUIE REPARATĂ.

c) DECONECTAȚI ȘTECHERUL DE LA SURA DE ALIMENTARE ȘI/SAU ACUMULATORUL DE LA UNEALTA ELECTRICĂ ÎNAINTE DE A FACE

ORICE AJUSTĂRI, SCHIMBAREA ACCESORIILOR SAU DEPOZITAREA SCULELOR ELECTRICE MĂSURI DE SIGURANȚĂ PREVENTIVE REDUC RISCUL PORNIRII ACCIDENTALE A SCULEI ELECTRICE.

d) DEPOZITAȚI SCULELE ELECTRICE INACTIVE LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR ȘI NU PERMITEȚI PERSOANELOR CARE NU SUNT FAMILIARIZATE CU UNEALTA ELECTRICĂ SAU CU ACESTE INSTRUCȚIUNI SĂ OPEREZE UNEALTA ELECTRICĂ. UNELELE ELECTRICE SUNT PERICULOASE ÎN MÂINILE UTILIZATORILOR NEINSTRUȚI.

e) ÎNTRĘINE UNELELE ELECTRICE. VERIFICAȚI ALINIAREA GREȘITĂ SAU BLOCAREA PIESELOR ÎN MISCARE, SPARGEREA PIESELOR ȘI ORICE ALTĂ CONDIȚIE CARE POATE AFECTA FUNCȚIONAREA SCULELOR ELECTRICE. DACĂ ESTE DETERIORATĂ, REPARAȚI UNEALTA ELECTRICĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE. MULTE ACCIDENTE SUNT CAUZATE DE UNELELE ELECTRICE PROST ÎNTRĘINUTE.

f) PĂSTRAȚI UNELELE DE TÄIERE ASCUȚITE ȘI CURATE. UNELELE DE TÄIERE ÎNTRĘINUTE CORRESPUNZĂTOR, CU MUCHII ASCUȚITE, SUNT MAI PUȚIN SUSCEPTIBILE DE A SE LEGA ȘI SUNT MAI UȘOR DE CONTROLAT.

g) FOLOSII UNEALTA ELECTRICĂ, ACCESORIILE ȘI BIȚI DE SCULE ETC. ÎN CONFORMITATE CU ACESTE INSTRUCȚIUNI, ȚINÂND CONT DE CONDIȚIILE DE LUCRU ȘI DE LUCRUL CARE TREBUIE EFECTUAT. UTILIZAREA SCULEI ELECTRICE PENTRU OPERAȚIUNI DIFERITE DE CELE PREVĂZUTE AR PUTEA DUCE LA O SITUATIE PERICULOASĂ.

h) PĂSTRAȚI MÂNERELE ȘI SUPRAFEȚELE DE PRINDERE USCATE, CURATE ȘI FÄRĂ ULEI ȘI GRÄSIMI. MÂNERELE ALUNECOASE ȘI SUPRAFEȚELE DE PRINDERE NU PERMIT MANIPULAREA ȘI CONTROLUL ÎN SIGURANȚĂ AL UNELELOR ÎN SITUAȚII NEAŞTEPTATE.

5) SERVICIU

A) SOLICITAȚI SERVICE-ULUI DVS. ELECTRIC DE CÄTRE O PERSOANÄ CALIFICATÄ CARE FOLOSEȘTE DOAR PIESE DE SCHIMB IDENTICE. ACEST LUCRU VA ASIGURA MENȚINEREA SIGURANȚEI SCULEI ELECTRICE.

SIGURANTA ELECTRICA

AVERTIZARE!

CÄND UTILIZAȚI UNELE ALIMENTATE DE LA REȚEA, TREBUIE RESPECTATE ÎNTOTDEAUNA MĂSURILE DE SIGURANȚÄ DE BAZÄ, INCLUSIV URMÄTOARELE, PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, SOC ELECTRIC, RÄNIRE CORPORALÄ ȘI DAUNE MATERIALE.

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNTRREGUL MANUAL ȘI ASIGURAȚI-VÄ CÄ ȘTIȚI CUM SÄ OPRIȚI UNEALTA ÎN CAZ DE URGENȚÄ, ÎNAINTE DE A UTILIZA UNEALTA.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI ALTE DOCUMENTE FURNIZATE CU ACEST INSTRUMENT PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

ACEST INSTRUMENT A FOST PROIECTAT ATÄT PENTRU TENSIUNE 220V -240V, CÄT ȘI PENTRU 120V.

1) FOLOSIND UN PRELUNGITOR

UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA UN PRELUNGITOR APPROBAT, ADECVAT PENTRU PUTerea DE INTRARE A ACESTUI INSTRUMENT. ÎNAINTE DE UTILIZARE, VERIFICAȚI PRELUNGITORUL PENTRU SEMNE DE DETERIORARE, UZURÄ ȘI ÎMBÄTRÄNIRE. ÎNLOCUIȚI PRELUNGITORUL DACÄ ESTE DETERIORAT SAU DEFECT.

CÄND UTILIZAȚI UN CABLU PRELUNGITOR PE O BOBINÄ, DERULAȚI ÎNTOTDEAUNA CABLUL COMPLET.

UTILIZAREA UNUI PRELUNGITOR CARE NU ESTE ADECVAT PENTRU PUTerea DE INTRARE A UNEALTEI SAU CARE ESTE DETERIORAT SAU DEFECT POATE DUCE LA UN RISC DE INCENDIU ȘI SOC ELECTRIC SURA DE ALIMENTARE PENTRU ACEST PRODUS TREBUIE PROTEJATÄ DE UN DISPOZITIV DE CURENT REZIDUAL (EVALUAT LA 30 mA SAU MAI PUȚIN). UN DISPOZITIV DE CURENT REZIDUAL REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE.

2) CABLURI DE ALIMENTARE DACÄ ESTE NECESARÄ ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE, ACEASTA TREBUIE EFECTUATÄ DE UN ELECTRICIAN AUTORIZAT PENTRU A EVITA UN PERICOL PENTRU SIGURANȚÄ.

AVERTIZĂRI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ!**AVERTIZARE!**

APARATUL NU TREBUIE UTILIZAT DE PERSOANE (INCLUSIV COPII) CU PROBLEME FIZICE, CAPACITĂȚI SENZORIALE SAU MENTALE SAU LIPSĂ DE EXPERIENȚĂ ȘI CUNOȘTINȚE, CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE AU FOST SUPRAVEGHEAȚI SAU INSTRUIȚI.

COPII MICI TREBUIE SUPRAVEGHEAȚI PENTRU A SE ASIGURA CĂ NU SE JOACĂ CU APARATUL.

NU DESCHIDEȚI CARCASA INSTRUMENTULUI ȘI NU MODIFICAȚI INSTRUMENTUL ÎN NICIUN FEL.

• ELIBERAȚI PRESIUNEA CÂND NU ESTE UTILIZAT. PRESIUNEA POATE RĂMÂNE ÎN UNITATE ȘI FURTUN ATUNCI CÂND SUNT OPRITE.

• SCOATEȚI ÎNTOTDEAUNA ȘTECHERUL DIN PRIZĂ ÎNAINTE DE A FACE ORICE REGLARE SAU DE A EFECTUA ÎNTREȚINERE.

• PISTOLUL DE PULVERIZARE NU TREBUIE UTILIZAT PENTRU PULVERIZAREA VOPSELELOR INFAMABILE ȘI SOLVENȚILOR CU UN PUNCT DE APRINDERE MAI MIC DE 21 °C.

ÎNAINTE DE A CONECTA O UNEALTĂ LA O SURSĂ DE ALIMENTARE (PRIZĂ, PRIZĂ, ETC.) ASIGURAȚI-VĂ CĂ TENSIUNEA DE ALIMENTARE ESTE ACEEAȘI CU CEA SPECIFICATĂ PE PLĂCUȚA DE IDENTIFICARE A SCULEI. O SURSĂ DE ALIMENTARE CU O TENSIUNE MAI MARE DECĂT CEA SPECIFICATĂ PENTRU UNEALTA POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI GRAVE ALE UTILIZATORULUI, PRECUM ȘI DETERIORAREA UNEALTA. DACĂ AVEȚI ÎNDOIELI, NU CONECTAȚI UNEALTA. UTILIZAREA UNEI SURSE DE ALIMENTARE CU O TENSIUNE MAI MICĂ DECĂT VALOAREA NOMINALĂ DE PE PLĂCUȚĂ ESTE DĂUNĂTOARE MOTORULUI.

• NU ÎNDREPTAȚI PISTOLUL DE PULVERIZARE SPRE DVS., CĂTRE O ALTĂ PERSOANĂ SAU CĂTRE ANIMALE, DEOARECE POATE PROVOCĂ VĂTĂMĂRI GRAVE. ÎN CAZUL PRODUCERII UNEI RĂNI, SOLICITAȚI IMEDIAT SFATUL MEDICULUI.

• VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA DACĂ EXISTĂ SCURGERI ȘI FUNCȚIONAREA CORECTĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE.

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UNITATEA DACĂ EXISTĂ SCURGERI SAU DEFECȚIUNI. DEFECȚIUNILE SAU SCURGERILE POT CAUZA VĂTĂMĂRI.

• ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA DE PROTECȚIE PENTRU URECHI.

• NU FUMAȚI NICIODATĂ ÎN TIMP CE PULVERIZAȚI.

• PROTECȚIA OCHLILOR ESTE RECOMANDATĂ PENTRU A NU PĂTRUNDE VAPORII ȘI LICHIDELE PERICULOASE DIN OCIHI.

• PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA O MASCĂ DE FAȚĂ CÂND PULVERIZAȚI.

• CITIȚI ÎNTOTDEAUNA INSTRUCȚIUNILE DE DILUARE ALE PRODUCĂTORULUI DE VOPSELE ÎNAINTE DE UTILIZARE.

• NU SCUFUNDĂȚI NICIODATĂ UNITATEA ÎN LICHID. ACEST LUCRU POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI DAUNE MATERIALE.

• PISTOLUL DE PULVERIZARE NU TREBUIE CURĂȚAT UTILIZÂND LICHIDE INFAMABILE CU UN PUNCT DE APRINDERE MAI MIC DE 21 °C.

• NU PULVERIZAȚI NICIODATĂ LÂNGĂ O FLACĂRĂ DESCHISĂ, INCLUSIV O LAMPĂ PILOT A APARATULUI.

• NU PERMITEȚI NICIODATĂ COPIILOR SĂ OPEREZE SAU SĂ SE JOACE CU PISTOLUL DE PULVERIZARE.

• ÎNAINTE DE CURĂȚARE, DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA APARATUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE.

• DUPĂ FIECARE UTILIZARE ASIGURAȚI-VĂ CĂ CURĂȚAȚI BINE PISTOLUL DE PULVERIZARE.

• NU FOLOȘIȚI NICIODATĂ PISTOLUL DE PULVERIZARE AFARĂ CÂND ESTE VÂNT SAU PLOUĂ.

• VĂNIREA ÎN CAZUL ÎN CARE ARE LOC INJECTAREA DE VOPSEA SAU SOLVENT ÎN PIELE SAU ÎN CORP POATE FI FOARTE GRAVĂ. SOLICITAȚI ÎNTOTDEAUNA AJUTOR MEDICAL PROFESIONIST ȘI SFĂTUȚI VOPSELELE SAU SOLVENTII UTILIZAȚI.

• NU PUNEȚI NICIODATĂ MÂNA ÎN FAȚA PISTOLULUI. MÂNUȘILE NU VOR OFERI PROTECȚIE ÎMPOTRIVA UNEI RĂNI PRIN INIECȚIE.

• ÎNTOTDEAUNA BLOCAȚI DECLANȘATORUL PISTOLULUI, OPRIȚI POMPA DE LICHID ȘI ELIBERAȚI TOATĂ PRESIUNEA ÎNAINTE DE ÎNTREȚINERE, CURĂȚARE APĂRĂTOAREA VÂRFULUI, SCHIMBAREA VÂRFURILOR SAU LĂSAREA NESUPRAVEGHEATĂ. PRESIUNEA NU VA FI ELIBERATĂ PRIN OPRIREA APARATULUI.

PÂRGHIA DE AMORSARE TREBUIE ROTITĂ ÎN POZIȚIILE CORESPUNZĂTOARE PENTRU A REDUCE PRESIUNEA SISTEMULUI.

• NU folosiți NICIODATĂ un pistol de pulverizare fără dispozitivul de blocare a declanșatorului și dispozitivul de protecție a declanșatorului în poziție.

- Toate accesoriile trebuie să fie evaluate la sau peste intervalul maxim de presiune de operare al pulverizatorului. Acestea includ vârfuri de pulverizare, pistoale, extensii și furtun.
- Furtunurile de înaltă presiune trebuie verificate temeinic înainte de a fi utilizate. Înlocuiți imediat orice furtun de înaltă presiune deteriorat.
- Nu trageți niciodată de furtunul de înaltă presiune pentru a muta dispozitivul.
- Nu răsuțuiți furtunul de înaltă presiune.
- Nu introduceți furtunul de înaltă presiune în solventi. Folosiți doar o cărpă umedă pentru a șterge exteriorul furtunului.
- Așezați furtunul de înaltă presiune astfel încât să nu se împiedice.
- Îmbrăcăminte de protecție, mănușile și eventual crema de protecție a pielii sunt necesare pentru protecția pielii. Respectați reglementările producătorului privind materialele de acoperire, solventii și agenții de curățare în unitățile de pregătire, procesare și curățare.
- Urmați ÎNTOTDEAUNA instrucțiunile producătorului materialului pentru manipularea în siguranță a vopselei și solventilor.
- Nu lăsați niciodată acest echipament nesupravegheat. Țineți departe de copii sau de oricine nu este familiarizat cu funcționarea echipamentelor fără aer.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Mașina este utilizată pentru pulverizarea latexului, vopseelor de față, vopseelor usoare etc.

Avertizare!

Sursa de alimentare pentru acest încărcător ar trebui să fie protejată de un dispozitiv de curent rezidual (cu o valoare nominală de 30 mA sau mai puțin).

1) Conexiune furtun

Capacele de aer de pe stația de vopsire și furtunul de aer vor trebui îndepărtați înainte de conectare.

- Conectați furtunul de înaltă presiune la unitate folosind o cheie de 17 mm pentru a ține priza și o cheie de 19 mm pentru a strânge piulița furtunului de înaltă presiune. SMOCHIN. A
- Conectați pistolul de pulverizare la furtunul de înaltă presiune folosind 2 chei de 19 mm, una pentru a ține pistolul de pulverizare și una pentru a strânge piulița furtunului de înaltă presiune. SMOCHIN. B
- Asigurați-vă că toate conexiunile au fost strânse corect.
- Verificați dacă conducta de return este așezată corect împingând furtunul complet în orificiu de evacuare.

2) Blocarea/Debloarea pistolului de pulverizare

Avertizare!

Declanșatorul pistolului de pulverizare trebuie blocat dacă nu se efectuează pulverizarea pentru a preveni activarea accidentală a pistolului de pulverizare.

Pentru a bloca declanșatorul pistolului de pulverizare, rotiți pârghia de blocare a declanșatorului până când este îndreptată spre spate.

• Pentru a debloca declanșatorul pistolului de pulverizare, rotiți maneta până când este îndreptată în față. SMOCHIN. C

3) Pregătirea vopselei

Nu este nevoie să diluați vopsea pentru a fi utilizată în acest pistol de pulverizare. Furtunul de admisie și conducta de return pot fi plasate direct în cutia de vopsea pentru pulverizare.

Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm să strecuți vopsea înainte de utilizare. Acest lucru va îmbunătăți rezultatul final prin eliminarea oricărora contaminanți și bulgări prezente în vopsea.

Avertizare!

Vopsea poate fi dezordonată, iar materialele de pulverizare pot fi emise la presiune ridicată din pistolul de pulverizare. Purtați echipament de siguranță adecvat și asigurați-vă că suprafetele pe care nu doriți să aplicați vopsea/materialul de pulverizare sunt acoperite și protejate în mod adecvat.

4) Amorsarea sistemului de admisie

Pulverizatorul fără aer trebuie amorsat de fiecare dată când este folosit un material de pulverizare.

Indiferent dacă configurați mașina pentru utilizare după curățare/depozitare, schimbați culorile vopselei sau schimbați de la o pată la lac, va trebui să urmați procedura de amorsare a pompei și a pistolului de pulverizare.

Notă!

Când schimbați între diferite culori de vopsea, se recomandă curățarea pulverizatorului pentru a

preveni amestecarea vopselei și pentru cele mai bune rezultate.

- Scufundați complet filtrul de admisie în materialul de pulverizare.
- Pentru a preveni orice lubrifiant sau impurități să pătrundă în materialul de pulverizare, țineți conducta de return pe găleată de gunoi și continuați cu pașii de amorsare.
- Puneți pârghia de amorsare în poziția de amorsare. SMOCHIN. D
- Ajustați selectorul de presiune la poziția maximă rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
- Porniți unitatea și lăsați vopsea să circule prin sistem timp de câteva minute.
- Așteptați ca orice bule de aer să se curețe în conductă de return (acest lucru este indicat de un flux constant de vopsea din conductă de return), apoi opriți unitatea și scufundați conducta de return în recipientul/găleata pentru material de pulverizare cu furtunul de admisie.

5) Amorsarea pistolului de pulverizare

- Scoateți apărătoarea vârfului și vârful de pulverizare din pistolul de pulverizare.
- Puneți maneta de amorsare în poziția de pulverizare.
- Îndreptați duza pistolului de pulverizare într-o găleată de gunoi, apoi apăsați și țineți apăsat trăgaciul pentru a elibera presiunea din conductă.
- În timp ce țineți apăsat trăgaciul, porniți unitatea.
- Țineți apăsat trăgaciul până când materialul de pulverizare este emis din pistolul de pulverizare într-un flux constant, apoi eliberați declanșatorul pistolului de pulverizare.
- Oprîți unitatea.
- Reasamblați vârful de pulverizare și protecția vârfului. Pulverizatorul este acum gata de utilizare.

Notă!

Motorul se oprește automat odată ce presiunea de funcționare este atinsă și va porni din nou când scade sub presiunea de pornire. Aceasta face parte din funcționarea normală și nu indică o defectiune a mașinii.

Adăugați 3 picături de ulei antirugină prin orificiul de admisie a uleiului. Se recomandă să puneti uleiul înainte de fiecare utilizare și după fiecare 2 ore de utilizare.

Controale

Purtați echipament de protecție adecvat, inclusiv protecție pentru ochi, urechi și respirație înainte de a începe utilizarea.

1) Reglarea presiunii de pulverizare

Setarea necesară a presiunii de pulverizare va varia în funcție de mulți factori, cum ar fi vâscozitatea materialului, temperatura, uzura vârfului de pulverizare, dimensiunea duzei, distanța până la suprafața de lucru, lungimea furtunului etc. trebuie ajustate până când se obține un model de pulverizare uniform înainte de vopsire.

- Setați cadrul de control al presiunii la o presiune aproximativă medie.
- Testați această setare la presiunii pe o bucătă de material.

Prea puțină presiune va avea ca rezultat să apară dungi cu mai multă vopsea în modelul de pulverizare.

Prea mare presiune va duce la suprastropire, risipă de material și uzură prematură a pieselor pulverizatorului fără aer.

Ca cea mai bună practică, se recomandă să porniți la o presiune mai mică și apoi să o reglați până când dungile încep să dispară și se obțin o putere uniformă de pulverizare.

Rețineți că de departe este ținut pulverizatorul de suprafață de testare în timpul testării, deoarece acest lucru va afecta obținerea unui flux uniform de pulverizare. Veți dori să mențineți această distanță atunci când pulverizați suprafața de lucru. Dacă dungile sunt încă prezente chiar și la presiunea maximă, poate fi necesar un vârf de pulverizare mai îngust.

2) Reglarea vitezei de pulverizare

Presiunea de pulverizare selectată va afecta viteza la care va trebui să mutați pistolul de pulverizare. Presiunile mai mici vor necesita viteze mai mici și presiuni mai mari, viteze mai mari. Pe un resturi

bucată de material, exersați aplicarea mișcării constante la viteza necesară pentru a obține un model de pulverizare uniform.

3) Schimbarea direcției de pulverizare

- Efectuați Procedura de eliberare a presiunii.

Atenție!

Asigurați-vă că unealta este oprită și cablul este deconectat atunci când efectuați operația de mai jos.

- Rotiți apărătoarea vârfului pentru a se potriu în direcția modelului de pulverizare preferat.
- Întoarceți maneta de amorsare înapoi în poziția de pulverizare și porniți unitatea. Pulverizatorul este acum gata de utilizare din nou.

4) Comutator de suprasarcină

Stația de vopsire este prevăzută cu protecție de curent și se va opri pentru a proteja componentele dacă motorul este supraîncărcat. Dacă se întâmplă acest lucru, apăsați comutatorul de suprasarcină pentru a reporni unitatea. Dacă unitatea nu repornește, efectuați primii 2 pași ai Procedura interimară și lăsați-o să se răcească timp de 15 minute. Odată ce unitatea s-a răcit, ștergeți vârful de pulverizare uscat, reasamblați pistolul de pulverizare, amorați din nou mașina și reluați utilizarea normală.

Motorul se oprește automat odată ce presiunea de lucru este atinsă și va porni din nou când scade sub presiunea de pornire. Aceasta face parte din funcționarea normală și nu indică suprasarcină.

Operație!

Efectuați următoarea procedură pentru eliberarea presiunii atunci când opriți pulverizatorul fără aer pentru orice scop, inclusiv curățarea sau reglarea.

1) Procedura de eliberare a presiunii

- Cu mașina pornită, rotiți maneta de amorsare în poziția de amorsare.
- Opriti sistemul de pulverizare.
- Îndreptați pistolul de pulverizare în găleata de vopsea și apăsați trăgaciul pentru a elibera orice presiune rămasă în pistol. Țineți apăsat trăgaciul până când materialul de pulverizareiese.
- Blocați declanșatorul pistolului de pulverizare.

2) Tehnica de pulverizare

Rezultatul pulverizării depinde considerabil de cât de bine este pregătită suprafața pentru vopsire. Completați cu atenție pregătirea corespunzătoare a suprafeței conform instrucțiunilor producătorului de vopsea.

Avertizare!

Asigurați-vă că pulverizatorul fără aer a fost amorsat corespunzător înainte de a începe procedura de pulverizare.

- Porniți pulverizatorul fără aer. Asigurați-vă că pârghia de amorsare este în poziția de pulverizare.

Eliberați blocarea declanșatorului.

- Păstrați pistolul de pulverizare perpendicular pe suprafață.

• Mișcați pistolul cu întregul braț, nu

prin flexia încheieturii mâinii. Acest lucru va menține pistolul de pulverizare în unghi drept față de suprafață, păstrând modelul uniform.

- Începeți cursa înainte de marginea zonei de pulverizat. Începeți mișcarea și apoi apăsați trăgaciul.

• Deplasați pistolul de pulverizare de-a lungul suprafeței într-un ritm constant și apoi eliberați declanșatorul odată trecut de marginea opusă a zonei de pulverizat.

- Suprapuneți fiecare cursă pentru a asigura o acoperire uniformă.

3) Sfaturi utile

- Nu pulverizați în aer liber într-o zi cu vânt deoarece rezultatele pot fi nesatisfăcătoare.

• Aplicați un singur strat o dată, lăsați întotdeauna un strat să se usuze complet înainte de a adăuga un alt strat.

• Evitați oprirea și pornirea, deoarece acest lucru poate duce la un finisaj neregulat. Cel mai bine este să începeți să pulverizați afară suprafața de pulverizat și evitați oprirea în mijlocul suprafeței, continuați imediat după marginea opusă.

DACĂ NU IESE NICI UN SPRAY DIN PISTOLUL DE PULVERIZARE, ESTE POSIBIL CA VÂRFUL SĂ SE FI USCAT ȘI SĂ SE FI ÎNFUNDAT. OPRIȚI UNITATEA, BLOCAȚI DECLANȘATORUL PISTOLULUI DE PULVERIZARE ȘI ROTIȚI VÂRFUL DE PULVERIZARE CU 180°. PORNIȚI UNITATEA, DEBLOCĂȚI TRĂGACIUL, APOI APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT TRĂGACIUL PENTRU A PULVERIZA MATERIAL PRIN PISTOL. REPETAȚI ACEST LUCRU DE 2-3 ORI.

DACĂ PROCEDURA DE MAI SUS NU REZOLVĂ PROBLEMA, OPRIȚI UNITATEA ȘI URMAȚI PROCEDURA DE

CURĂȚARE PENTRU VÂRFUL DE PULVERIZARE.**4) PROCEDURA PROVIZORIE**

DACĂ LUAȚI O PAUZĂ DE MAI MULT DE CÂTEVA MINUTE, URMAȚI PROCEDURA DE MAI JOS PENTRU A PREVENI USCAREA VOPSELEI ȘI FORMAREA UNUI BLOCAJ ÎN PISTOLUL DE PULVERIZARE.

- EFECTUAȚI PROCEDURA DE ELIBERARE A PRESIUNII.

•SCOATEȚI VÂRFUL DE PULVERIZARE DIN PISTOLUL DE PULVERIZARE ȘI SCUFUNDĂȚI-L ÎNTR-UN RECIPIENT CU SOLVENTUL CORESPUNZĂTOR (APĂ DACĂ A FOST FOLOSIT MATERIAL DE PULVERIZARE PE BAZĂ DE APĂ SAU O SOLUȚIE DE CURĂȚARE ADECVATĂ DACĂ ESTE PE BAZĂ DE ULEI).

•CÂND SUNTEȚI GATA SĂ ÎNCEPEȚI DIN NOU PULVERIZAREA, ȘTERGEȚI VÂRFUL DE PULVERIZARE USCAT, REASAMBLAȚI PISTOLUL DE PULVERIZARE, AMORSAȚI DIN NOU MAȘINA ȘI RELUAȚI UTILIZAREA NORMALĂ.

1) CURĂȚAȚI DUPĂ FIECARE UTILIZARE**URMAȚI PROCEDURA DE CURĂȚARE**

IMEDIAT DUPĂ FIECARE UTILIZARE. ASIGURAȚU-VĂ CĂ UNITATEA ESTE CURĂȚATĂ TEMEINIC ÎNAINTE DE DEPOZITARE PENTRU A PREVENI ACUMULAREA DE VOPSEA USCATĂ, CARE POATE CAUZA BLOCĂRI ȘI POATE OPRI UNITATEA SĂ FUNCȚIONEZE.

2) SOLUȚIE PE BAZĂ DE APĂ VERSUS ULEI

DACĂ MATERIALUL DE ACOPERIRE A FOST PE BAZĂ DE APĂ, UTILIZAȚI NUMAI APĂ ATUNCI CÂND EFECTUAȚI PROCEDURA DE CURĂȚARE. UTILIZAREA SOLVENTILOR DESTINATI MATERIALELOR PE BAZĂ DE ULEI PE VOPSELE PE BAZĂ DE APĂ VA FACE CA REZIDUURILE DE VOPSEA SĂ SE ÎNTĂREASCĂ ȘI SĂ BLOCHEZE SISTEMUL DE VOPSEA. ACEST LUCRU VA FI EXTREM DE DIFICIL DE CURĂȚAT. VĂ RECOMANDĂM UTILIZAREA A 30-40 DE LITRI ATUNCI CÂND EFECTUAȚI PROCEDURA DE CURĂȚARE. DACĂ MATERIALUL DE ACOPERIRE A FOST PE BAZĂ DE ULEI, UTILIZAȚI NUMAI SOLUȚIA DE CURĂȚARE ADECVATĂ. CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE CURĂȚARE IMPRIMATE PE ETICHETA MATERIALULUI DE ACOPERIRE

STABILIȚI CE SOLVENT AVEȚI NEVOIE. TEREVENTINĂ MINERALĂ ȘI DILUANT DE VOPSEA PENTRU MATERIALE DE ACOPERIRE PE BAZĂ DE ULEI SUNT SIGURE DE UTILIZAT ÎN PULVERIZATORUL DE VOPSEA FĂRĂ AER. VĂ RECOMANDĂM 1-2 LITRI DE SOLUȚIE DE CURĂȚARE ADECVATĂ PE BAZĂ DE SOLVENTI ATUNCI CÂND EFECTUAȚI PROCEDURA DE CURĂȚARE.

3) CLĂTIREA FILTRULUI DE ADMISIE

- EFECTUAȚI PROCEDURA DE ELIBERARE A PRESIUNII.
- SETAȚI BUTONUL DE CONTROL AL PRESIUNII LA MEDIU.
- RIDICAȚI FURTUNUL DE ADMISIE ȘI CONDUCTA DE RETUR DIN MATERIALUL DE PULVERIZARE ȘI LĂSAȚI ORICE EXCES SĂ PICURE ÎNAPOI ÎN CUTIE/GĂLEATĂ.
- DEȘURUBAȚI UNITATEA DE FILTRARE DE LA FURTUNUL DE ALIMENTARE ȘI CLĂȚIȚI CU SOLUȚIE DE CURĂȚARE ADECVATĂ.
- ȘTERGEȚI EXTERIORUL FURTUNULUI DE ADMISIE ȘI AL CONDUCTEI DE RETUR CU O CÂRPĂ USCATĂ.
- STRÂNGEȚI ȘI ÎNDEPĂRTAȚI CLEMA FLUTURE, APOI TRAGEȚI FURTUNUL DE ADMISIE DIN UNITATEA DE PULVERIZARE ȘI CLĂȚIȚI CU SOLUȚIE DE CURĂȚARE.
- REATAȘAȚI FILTRUL FURTUNULUI DE ADMISIE ȘI FURTUNUL DE ADMISIE LA UNITATE.

4) CURĂȚAREA POMPEI

- PREGĂȚIȚI 2 GĂLEȚI, 1 PENTRU CLĂTIRE ȘI 1 PENTRU DESEURI.
- TOARNĂ PUȚIN SOLVENTUL CORESPUNZĂTOR (APĂ, DILUANT DE VOPSEA, TEREVENTINĂ MINERALĂ) ÎN GĂLEATĂ PENTRU DESEURI ȘI ASEZAȚI FURTUNUL DE ADMISIE ȘI CONDUCTA DE RETUR. LĂSAȚI CÂT MAI MULT MATERIAL DE PULVERIZARE BLOCAT ÎN FURTUNURI SĂ PICURE.
- UMPLEȚI GĂLEATA DE CLĂTIRE CU O PARTE DIN SOLVENT ȘI SCUFUNDĂȚI FURTUNUL DE ADMISIE CLĂTIT ÎN EA. SMOCHIN. E
- ASIGURAȚU-VĂ CĂ PÂRGHIA DE AMORSARE ESTE ÎN POZIȚIA „AMORSARE”, APOI PORNIȚI UNITATEA. VERIFICAȚI GĂLEATA DE GUNOI ȘI AȘTEPAȚI CA UN CURENT CONSTANT DE SOLVENT LIMPEDE SĂ IASĂ

DIN CONDUCTA DE RETUR.

- ASIGURAȚI-VĂ CĂ SELECTORUL DE CONTROL AL PRESIUNII ESTE SETAT LA MEDIU ȘI ÎNTOARCEȚI PÂRGHIA DE AMORSARE ÎN POZIȚIA DE PULVERIZARE.
- ÎNDREPTAȚI PISTOLUL DE PULVERIZARE SPRE GĂLEATA DE DEȘURI, APOI STRÂNGEȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT TRĂGACIU PÂNĂ CÂND CEA MAI MARE PARTE A VOPSELEI ESTE ÎNDEPĂRTată DE PE FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE.
- BLOCĂȚI DECLANȘATORUL PISTOLULUI DE PULVERIZARE ȘI ROTIȚI VÂRFUL DE PULVERIZARE CU 180°. SMOCHIN. F
- DEBLOCAȚI DECLANȘATORUL. STRÂNGEȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT TRĂGACIU PENTRU A PULVERIZA SOLVENT PRIN PISTOL ȘI FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE.
- REPETAȚI PASUL 8 PÂNĂ CÂND NUMAI SOLVENTUL ESTE EMIS DIN PISTOLUL DE PULVERIZARE. CONTINUĂȚI SĂ COMPLETAȚI GĂLEATA DE CLĂTIRE CU SOLVENT DUPĂ CUM ESTE NECESAR.
- EFECTUAȚI PROCEDURA DE ELIBERARE A PRESIUNII.
- DECONECTAȚI FURTUNUL DE ADMISIE ȘI CONDUCTA DE RETUR DE LA PULVERIZATOR, SCUTURAȚI ORICE EXCES DE SOLVENT ȘI LĂSAȚI SĂ SE USUCE.

5) CURĂȚAREA PISTOLULUI DE PULVERIZARE

PROCEDURILE DESCRISE MAI JOS VOR TREBUI REPETATE CHIAR DACĂ SUNT DEJA FINALIZATE ÎN TIMP CE CURĂȚAȚI POMPA DIN SECȚIUNEA ANTERIOARĂ.

- DECONECTAȚI FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE DE LA UNITATEA DE PULVERIZARE FOLOSIND O CHEIE DE 17 MM PENTRU A ȚINE ORIFICIUL DE EVACUARE ȘI O CHEIE DE 19 MM PENTRU A SLĂBI PIULIȚA DE PE FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE. SMOCHIN. A • SCOATEȚI PISTOLUL DE PULVERIZARE DE PE FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE FOLOSIND 2 CHEI DE 19 MM, UNA PENTRU A ȚINE PISTOLUL DE PULVERIZARE ȘI ALTA PENTRU A SLĂBI PIULIȚA FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE. SMOCHIN. B
- PUNEȚI UN CAPĂT AL FURTUNULUI DE ÎNALTĂ PRESIUNE PESTE GĂLEATA DE GUNOI. ȚINEȚI CELĂLALT CAPĂT AL FURTUNULUI MAI SUS ȘI ÎNCEPEȚI SĂ ÎNFĂȘURAȚI FURTUNUL. ACEST LUCRU VA PERMITE SĂ PICURE ORICE SOLVENT RĂMAS ÎN FURTUN.
- SCOATEȚI APĂRĂTOAREA VÂRFULUI ȘI VÂRFUL DE PULVERIZARE DIN PISTOLUL DE PULVERIZARE CU CHEIA DE 25 MM. CLĂTIȚI-LE ÎN SOLVENT PENTRU A ÎNDEPĂRTA ORICE MATERIAL DE PULVERIZARE RĂMAS. SMOCHIN. G
- DESPRINDEȚI APĂRĂTOAREA DECLANȘATORULUI DE LA CAPĂTUL INFERIOR AL MÂNERULUI PISTOLULUI DE PULVERIZARE. SMOCHIN. H

• DEȘURUBAȚI MÂNERUL FOLOSIND O CHEIE DE 20 MM ȘI ÎNDEPĂRTAȚI FILTRUL DE PLASĂ. CURĂȚAȚI TOATE COMPONUENȚE DIN SOLVENT, UTILIZAȚI PERIA FURNIZATĂ PENTRU A CURĂȚA INTERIORUL FILTRULUI DE PLASĂ. SMOCHIN. H

• STERGEȚI TOATE PĂRȚILE PISTOLULUI DE PULVERIZARE ȘI LĂSAȚI-L SĂ SE USUCE ÎNAINTE DE REASAMBLARE.

6) VÂRFURI DE PULVERIZARE UZATE

CÂND UN VÂRF DE PULVERIZARE ÎNCEPE SĂ SE UZEZE, ORIFICIUL DEVINE MAI MARE

ȘI MAI ROTUNJITE REDUCÂND DIMENSIUNEA MODELULUI VENTILATORULUI. ACEST LUCRU POATE DUCE LA MAI PUȚIN CONTROL ȘI MAI MULTĂ PULVERIZARE EXCESIVĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII.

CÂTEVA SEMNE DE CARE TREBUIE SĂ FII ATENT:

- PICTURA DUREAZĂ MAI MULT DECÂT DE OBICEI,
 - SE CONSUMĂ MAI MULTĂ VOPSEA DECÂT DE OBICEI,
 - FINISAJUL ESTE NEUNIFORM ȘI APAR MAI MULTE LINII DECÂT ESTE DE OBICEI.
- DACĂ Apare această problemă, nu încercați să compensați prin creșterea presiunii de pulverizare; acest lucru va risipi doar materialul de pulverizare și va crește uzura pompei. Înlocuiți vârful uzat. Înlocuirea corectă a vârfului de pulverizare uzat, atunci când este necesar, poate îmbunătăți durata de viață a pulverizatorului.
- Pentru a prelungi durata de viață a vârfurilor de pulverizare,
- PULVERIZAȚI LA CEA MAI JOASA PRESIUNE CARE OFERA UN MODEL DE PULVERIZARE UNIFORM.
 - CURĂȚAȚI FILTRELE DUPĂ FIECARE UTILIZARE.

- CURĂȚAȚI VÂRFUL DE PULVERIZARE CU PERIA CU PERI MOI.

7) DEPOZITARE

ODATĂ CE AȚI FINALIZAT PROCEDURA DE CURĂȚARE, ESTE IMPORTANT SĂ PROTEJAȚI COMPO朱NTELE INTERNE ALE POMPEI ÎNAINTE DE A FI DEPOZITATĂ. ÎNAINTE DE DEPOZITARE, NU TREBUIE SĂ RĂMÂNĂ APĂ, SOLVENT SAU VOPSEA ÎN POMPĂ, FURTUN, TUBURI SAU PISTOL DE PULVERIZARE. NERESPECTAREA ACESTUI LUCRU POATE DUCE LA UZURA PREMATURĂ ȘI COROZIUNEA POMPEI ȘI A DIFERITELOR ALTE COMPO朱NTE ALE PULVERIZATORULUI DVS. DE VOPSEA FĂRĂ AER. VĂ RECOMANDĂM SĂ UTILIZAȚI UN LUBRIFIANT DE CURĂȚARE SPECIFIC PENTRU PULVERIZATORUL DE VOPSEA/ULEI ANTI-RUGINĂ SAU UN SCUT LICHID.

8) FOLOSIND SCUT LICHID

- URMAȚI INSTRUCȚIUNILE PROducăTORULUI CÂND DILUAȚI SCUTUL DE LICHID.
- ASIGURAȚI-VA CĂ TOATE FURTUNURILE ȘI PISTOLUL DE PULVERIZARE SUNT ASAMBLATE PE PULVERIZATORUL DE VOPSEA FĂRĂ AER.
- EFECTUAȚI PROCEDURA PENTRU „AMORSAREA SISTEMULUI DE ADMISIE” ȘI „AMORSAREA PISTOLULUI DE PULVERIZARE”, FOLOSIND SOLUȚIA LICHIDĂ DE PROTECȚIE ÎN LOCUL MATERIALULUI DE PULVERIZARE.

- PULVERIZAȚI SOLUȚIA LICHIDĂ DE PROTECȚIE ÎNTR-O GĂLEATĂ PENTRU DEȘEURI TEMP DE 5 SECUNDE, APOI EFECTUAȚI PROCEDURA DE ELIBERARE A PRESIUNII.
- DECONECTAȚI ȘI GOLIȚI TOATE FURTUNURILE ÎN GĂLEATĂ PENTRU DEȘEURI.
- ȘTERGEȚI APARATUL CU O CÂRPĂ CURATĂ ȘI DEPOZITAȚI-L ÎNTR-UN LOC CURAT ȘI USCAT, DEPARTE DE ÎNDEMÂNĂ COPIILOR.

9) FOLOSIND ULEI/LUBRIFIANT DE CURĂȚARE

- DEZASAMBLAȚI FURTUNUL DE ÎNALTĂ PRESIUNE, CONDUCTA DE RETUR ȘI FURTUNUL DE ADMISIE DIN UNITATE.
- ÎNTOARCEȚI UNITATEA ȘI ADĂUGAȚI PUȚIN ULEI ANTIRUGINĂ/LUBRIFIANT DE CURĂȚARE ÎN ORIFICIUL FURTUNULUI DE ADMISIE.
- ROTIȚI MANETA DE AMORSARE ÎN POZIȚIA DE PULVERIZARE ȘI REDUCEȚI SETAREA PRESIUNII LA SCĂZUT.
- FOLOSIND O CÂRPĂ GROASĂ, BLOCAȚI ORIFICIUL DE EVACUARE A VOPSELEI.

- PORNIȚI UNITATEA TEMP DE CINCI SECUNDE PENTRU A LUBRIFIA SISTEMUL ȘI APOI OPRIȚI UNITATEA.
- ROTIȚI MANETA DE AMORSARE ÎN POZIȚIA DE AMORSARE.
- ȘTERGEȚI APARATUL CU O CÂRPĂ CURATĂ ȘI DEPOZITAȚI-L ÎNTR-UN LOC CURAT ȘI USCAT, DEPARTE DE ÎNDEMÂNĂ COPIILOR.

PROTECȚIA MEDIULUI.

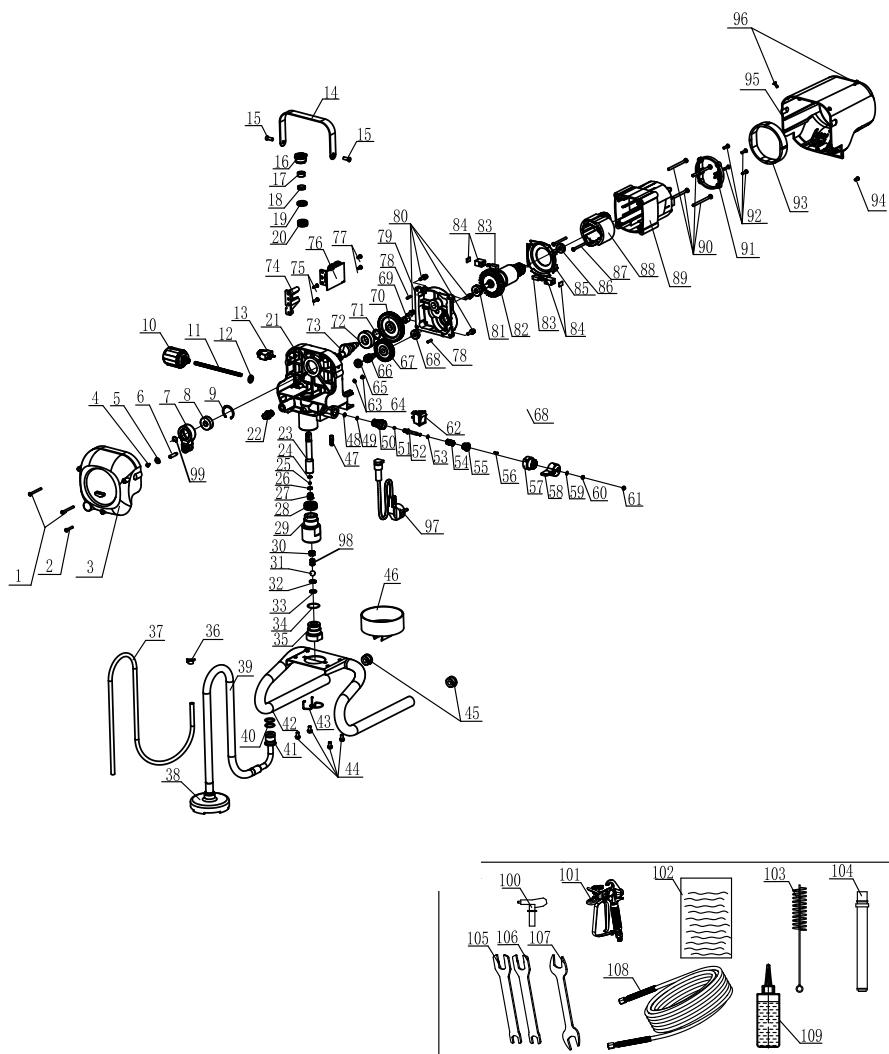
PENTRU A PROTEJA MEDIUL ÎNCONJURĂTOR, UNEALTA ELECTRICĂ, ACCESORIILE ȘI AMBALAJELE TREBUIE SĂ SUFERE O PRELUCRARE CORESPUNZĂTOARE PENTRU REUTILIZAREA MATERIILOR PRIME CONȚINUTE ÎN ACESTEIA.

NU ARUNCAȚI UNELELE ELECTRICE ÎMPREUNĂ CU DEȘEURILE MENAJERE! Conform Directivei 2012/19/CE PRIVIND ECHIPAMENTELE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE SCOASE DIN UZ ȘI APROBAREA ȘI CA LEGE NAȚIONALĂ, UNELELE ELECTRICE CARE NU MAI POT FI UTILIZATE TREBUIE COLECTATE SEPARAT ȘI SUPUSE UNEI PRELUCRĂRI ADECVATE PENTRU A-ȘI RECUPERA CONȚINUTUL VALOROS. MATERII PRIME SECUNDARE



English name	English name
1 cross recessed pan head screws	60 nut
2 cross recessed pan head screws	61 Hexagon cap nut
3 protectum	62 Switch
4 screw	66 Gear shaft
5 Extra flat gasket	67 pinion
6 latch of connecting rod	68 bearing
7 connecting rod	69 Needle roller bearing
8 bearing	70 Bull wheel
9 Elastic spring for holes	71 Circlip for shaft
10 Pressure regulator assembly	72 bearing
11 bellows	73 Eccentric shaft
12 Spring washer	74 Circuit board holder (black)
13 Overload protection switch	75 cross recessed pan head screws
14 lifting handle	76 Board assembly
15 Cross countersunk head screws	77 Tapping screw
16 Lock nut	78 Round pin
17 Nut brass	79 Gear case
18 Dust washer	80 screw
19 O-washer	81 bearing
20 Upper seal ring (white)	82 Rotor assembly
21 pump body (Titan silver)	83 7*10.5*19 Carbon brush
22 Discharge connection	84 Brush holder and brush cover
23-27 Plunger rod assembly	85 windshield
23 Plunger rod	86 bearing
24 Sealing gasket	87 Tapping screw
25 Discharge valve steel ball	88 Stator assembly
26 Valve seat	89 Stator casing
27 screw	90 cross recessed pan head screws
28 Lower seal ring (white)	91 Brush holder and brush cover
29-35 Lower pump body assembly	92 Tapping screw
29 Lower pump casing	93 Intermediate windshield
30 spring seat	94 cross recessed pan head screws
31 steel ball	95 Motor cover
32 feed valve seat	96 Cross countersunk head screws
33 gasket	97 Power line assembly
34 O-washer	98 Feed spring
35 Feed seat	99 Circlip for shaft
36 Spring clamp	100 Yellow nozzle
37 Pressure relief pipe	101 High pressure airless spray gun
39-41 Suction tube assembly	102 manual
38 Filter screen group	103 hairbrush
39 Suction pipe	104 Gun filter element
40 O-washer	105 wrench
41 Suction tube seat	106 wrench
42 rack assembly	107 wrench
43 Feed bend clasp	108 High pressure paint pipe assembly
44 Set screw	109 Plastic oil can
45 Foot pad	
46 Coated cup	
47 Pressure relief joint	
48-61 Pressure relief valve assembly	
48 gasket	
49 Pressure relief valve plate	
50 Relief valve seat	
51 Pressure relief valve stem assemble	
52	
53 O-washer	
54 spring	
55 nut	
56 Spring pin	
57 Pressure relief valve knob seat (black)	
58 knob (black)	
59 Flat gasket	

SSPARE PARTS LIST





DECLARATION OF CONFORMITY

High pressure airless sparayer RDP-HPAS01

Euromaster Import Export Ltd., Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko
shose Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

EN 12621:2006/A1:2010

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

2006/42/EU, 2014/30/EU,

(CZ) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminis atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilstošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määristega:

(RO) Declarăm prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitim odgovornošću da je stroj ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповіальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το πρόϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:



Krasimir Petkov

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

AUGUST 12, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: High pressure airless sparayer

Trademark: RAIDER

Model: RDP-HPAS01

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European Parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

and fulfils requirements of the following standards:

EN 12621:2006/A1:2010

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

AUGUST 12, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Krasimir Petkov'.



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Машина за безвъздушно боядисване

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-HPAS01

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/EC на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/EC на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 12621:2006/A1:2010
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
12 август 2024 г.

Бранд мениджър

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Pulverizator fără aer de înaltă presiune○

Trademark: RAIDERS

Model: RDP-HPAS01

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Direcțiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Direcțiva 2014/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 February 2014 privind compatibilitatea electromagnetică

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 12621:2006/A1:2010

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

AUGUST 12, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ:.....

СЕРИЕН №:.....

СРОК:.....

(за подробности виж гарнционните условия)

№, дата на фактура / касов бон:.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА:.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС:.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА:.....

(запознат съм с гарнционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА:.....

(попълва се от служителя)

АДРЕС:.....

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ:.....

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпись

Централен сервис: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от серите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от серите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от серите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от серите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от серите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при представяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпись от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правила за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изиска периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: греч и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, тъквак вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурики, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стоялини електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделиято, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани площи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;

- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;
ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранвани напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълnen) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неуপълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филър или силен замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/дватактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с греч) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушен вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запущен ауслух – резултат от предозиране на количеството масло в дватактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повреда е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резцово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;

- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопорявящия механизъм;
- появява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасността му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопляемите) и хидрофори тръбата да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането тръбата да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресоскат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замързване и прекомерно прегреваване;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от серийте: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от серийте: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД осигурява гаранция, приложима при изброяните по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фиксиран касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непопълnen) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на

гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (непসъвание инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващи кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервисите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са съврзани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителите;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предава рекламация, като поисква от продавача да приеме стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на

цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появя се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава неизвестно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказане за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на останаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонти или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появя несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталиранието на заместващите стоки или на ремонтирани стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на

всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителът ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят въръща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се счита за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за въръщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично съгласие за използване на друго платежно средство и при условия че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължи се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.



SC EUROMASTER SRL

STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garantie: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garantie: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

str. _____ nr. _____ cu _____

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!

euromaster

www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului,in cadrul termenului de garantie

1. Vânzătorul care comercializează produsul are obligația să facă demonstrația de funcționare a produsului și să explică consumatorului modul de utilizare al acestuia, în cazul în care consumatorul solicită acest lucru.
2. Produsul defect va fi recepționat de către unitatea de service de care aparține, aceasta efectuând diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligația de a efectua diagnosticarea, expertizarea și depanarea, în perioada de garanție, gratuit, în cel mult 15 zile de la data înregistrării reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, el va fi înlocuit imediat după ce se constată imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordându-se un nou termen de garanție care va curge de la data preschimbării produsului sau î se va restitu beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleași obligații atât pentru produsul înlocuit, cât și pentru cel vândut inițial.
4. Durata termenului de garanție se prelungeste cu perioada trecută de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, până la data repunerii în funcțione a acestuia, acest fapt fiind înscris în certificatul de garanție de către unitatea service care a executat reparația.
5. Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are obligația de a respecta instrucțiunile de utilizare/ întreținere predate de vânzător o dată cu produsul și de a nu permite intervenții asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. În cazul unor defectiuni apărute în cadrul termenului de garanție, cumpărătorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreată de către producător cu produsul defect, bonul /factura de cumpărare, certificatul de garanție și reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligată față de consumator, pentru produsul reclamat în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile pentru repararea sau înlocuirea acestuia, precum și cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare și transport.
8. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati de obligațiile lor privind garanția, dacă defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse în documentația care însoțește produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu răspunde de defectiunile apărute asupra următoarelor piese și subansamble : perii colectoare, discuri de tăiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălti, mandrine, cabluri de tractiune și de transmisie, bobine cu fir de tăiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma loviturii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu răspunde de defectiunile apărute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzina și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de construcție (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vânzător.
11. În perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrările de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREŞTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
 - **BUCURESTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
 - **BUCURESTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
 - **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
 - **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
 - **CĂLĂRAŞI:** ŞTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
 - **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
 - **CURTEA DE ARGEŞ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albeşti Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
 - **IAŞI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
 - **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
 - **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
 - **ODORHEIU SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
 - **PITEŞTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
 - **PITEŞTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
 - **PLOIEŞTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Strandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
 - **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Arinișor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
 - **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,Bl.3,parter, Tel:0727 743 214
 - **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35 (incinta IRIC), Tel:0758.079.782
 - **TG. MUREŞ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL - Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
 - **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
 - **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
 - **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,Bl.5,Parter, Tel:0722.373.177.
 - **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
 - **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
 - **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
 - **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909
14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnatură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / stamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECTIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicată.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani). Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

 www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com